格講話認為

都黨和美。符雖天有相

信

港穗提貨·小樣備索

總代理日本膠片、紙張月曆自設工廠印製、出版、批發

代運全國各地

廣州聯絡處:沿江西路從華大清店1153房 電話:866668 11153

合資廠:華昌彩印包裝有級公司 廣州沙河連東路42號。電話。於1,30002

世章月曆

照片月曆 奶纸月恩

松縣 日期 林起 国底的

電話: 342 9428,341 4310

傳興: 797 8396

容易控制得多

美藝印刷廣告公司 (香港美利貿易公司全資附屬公司) 电话:5418005 5416618 5417093

重报掛號:5686 財深圳聯絡處:魯粵經營部 地址:蛇口海濱東路海昌大厦底層

港製紙質月暦・日本膠片月暦

全港最具規模之月曆製造商

'安碧月曆有限公司由設計、影相、製版 '

印刷、装釘、包装而至出口及發行等一系

列程序均採用直接生產與管理。本公司自

置廠房四萬餘呎,臭滿全電腦四色、雙色、單色印刷

機十二台,各種裝釘製本機十數台,全部專業自動化

★ 同時承接各項印刷業務及同業來樣來料加工 ★

總公司:香港英皇道1065號東達中心9樓(地議太古站古之島對面)

傳: 82682 ANP HX 圖文傳講: 5657710

廣州分公司:華安印刷企業有限公司 電話:884577

營業部:廣州市光復中路253號地下 圖文傳頁:861133

門市部:香港灣仔利東街54號地下(合和中心對面) 電 話:5729357(6線) 圖文傳真:8345321

生產,每天月曆產量四萬餘套。

圖文傳真: 5455570

月曆推陳出新·敢稱質優價廉

全部膠片及粉紙月曆經已出版

縮樣備索, 歡迎垂詢

設有國内提貨服務

TEL: 573 7736 FAX: 572 9320

# B 印刷业版有准公司 HANES PRINTER & PUBLISHER LTD.

香港灣仔利東街 46-48 號地下

★膠片座柏月曆★

★彩色费金百福月曆★

★特大海報膠片月曆★

, Service of

助行查搜美責譴賴啟朱 約條事領美中反違其指

權應反出作和涉交或一進留保

總 理

342 Hennessy Road, Hong Kong

司公限有(港香) 舞 谷 大:印督 就三十六百五千一萬三第 號二四三道詩尼軒港香:址 七至一八一七五七五:機總話電 四〇一五四三八:眞傳文圖

CABLE: 8778 TELEX: 72859 HKTKP HX 毫五元式售零 半張八紙出日今

印承司公限有務印利有港香

報簡聞新

BEIJING'91

北京市輕紡出口商品洽談會

主辦單位《北京市對外經濟貿易委員會

承辦單位:京泰有限公司、中國國際貿易促進委員會北京市分會

時間: 1991.9.17-9.21 地點:香港展覽中心

參展單位名單

風雨同舟,情滿人間,北京人民感謝港澳同胞賑災捐款!

聯繫單位;京泰有限公司 聯繫人;李仲凱

料

出突

頭破

7達七十六億元升近三成 一百億美元

貿易

猛

曾

版二第

寨問題的最終解決已是為期不遠了。常化,是隨着柬埔寨最高委員會上月底在泰國出現的。柬埔寨最高委員會上月底在泰國開係的一個新開始。中越關係邁向正面關,今天到北京進行五天訪問,標誌着龍關,今天到北京進行五天訪問,標誌着

分秋六十

和會前後。從情熱和會前後。從情熱地東埔、

文東埔寨問題餘下的小障邸的解決,語氣積極。中越區(學民前天說中越關係改善) (學民前天說中越關係改善) (學者,似乎不必等待東埔民杜梅之訪華,大概是在四

開

。 灣長四十公里,最大寬度四公里。 灣長四十公里,最新開縣一個鄉。現改名四個公清,為舒蘭縣一個鄉。現改名四個公清,為舒蘭縣一個鄉。他說,「老一帶你這樣一樣一下,目前正在編撰大一一帶的主編工作,目前正在編撰大 一一件 國完成《「九,一八」事變資 然 省政協任職的于海鷹是偽滿洲幽

專居民,製造一起駭人聰問的特. 誠這裡的抗日隊伍的同時,也屠是抗日隊伍的一個活動據點。日,激起中國人民的反抗浪潮。當一八二事變後,由於日本軍國主

的 表。開要列公園生一與圖始求夫司制 上 四 協 波 考 之 飛 在 記

機七五七今下將美

縮空氣推動的定向視門條斯引擎,使用的是壓

對波音七六七飛

中國與東南亞新關係

克本月率與代表團出席聯大會議, 並與安克本月率與代表團出席聯大會議, 並與安克本月率與代表團出席聯大會議, 並與安克本月率與代表團出席聯大會議, 並與安克本月率與代表團出席聯大會議, 並與安克本月率與代表團出席聯大會議, 並與安

越山

中越修好

世界多樣化

為已到了關係正常化的時候,他們現在正在玩遊戲的最後一

向前進。遊行到 , 再由民族西路 , 再由民族西路

的前奏,時間得記杜梅與中共特別有息強進人士和

琴

孟

了短暂的一仗以來,訪八了最後階段。阮孟琴是中國,河内和北京的關係八日電》隨着越南外長

見

長

境·第二元 國國務委員

將

今

會

邕

阮

南寧·十四日 長來訪的有副

京 京 京 家 家 局 出 出

聞

要

## 區位 南 優勢 省 加強聯 合發展

鸙

## 重興 古 南 終

東

出口江河的通道,迅速走向東南亞,是開次經濟協調會,對此進行了探討。中共貴展「南方絲绸之路」已成為中國西南五省七道,轉走海路的中國古代南方絲绸之路,

入當「理活對。, 境於 境局如二動於王警目他 簽將要; , 克艮方的入

事去化意演奏俊舍理節含茶採業 皮廠了了。後,川館說茶尹川茶館訪務 革;近意

南地區與海衛山區與海海區 南地區進一步聯合起來,打通沿邊和出正在此間召開的西南五省七方第八次重新引起人們的注意。攜手重興、拓展工 中新社重慶八日電』通過滇鄉通道 麦 與西南經濟的一 南

實易和 實易和 與引力的優惠 與引力的優惠 與引力的優惠 與引力的優惠 與引力的優惠 與引力的優惠 與制力的優惠 與自力的優惠 與自力的。 與力的。 與

特色的一項重要出 特色的一項重要出 特色的一項重要出 時色的一項重要出

長

老黑溝」大慘案披露 吉林一村莊五天 1一人村莊五天以及多生了一人的一人村莊五天以及多生人人 事變

名中國平民在這場鮮為人知的慘一,製造一起特大殺人慘寒的詳情間界披露日本侵略者當年在吉林。 社员者八月電量此間,位歷史學 

施工程即將開工建設 五十萬元建設庫區航 五十萬元建設庫區航 五十萬元建設庫區航 於一九九二 年 完 成

**連起的「八五」計劃建設・已列入國家交** 

要

來看待,是國防部一

因為還沒

有就正式撤退進行過任何說,立陶宛把這種離開當

聯合國考察項目

凡伊茨維拉星期六在莫斯

貿

易

猛

增

破

億美三

·六億元升近三成

本公司經兩年自我約東再擁回中

實施的

迎濟發展迅速。 四濟發展迅速。 了,一起進行的還有今年起外質組織說,天安門事件後

邦

及兩年的緊縮計劃放鬆,日百次超過二百億美元。拜中日九五

「海部首相上月訪華

有四國本月派出了高層人上說華,泰國總理阿南下旬也到來

乙三或



雷

撤走

亞草原綠路 一個國家和地區 一個國家和地區 一個國家和地區 一個國家和地區 一個國家和地區

車大店之間遭匪徒襲擊,當地統治者遭負資其經、洗澡、修權或給馬釘新鐵學。如果商隊在兩個大車店內免費住三天,其間可以免費用膳、喝酒說,來自中國和波斯灣的商隊或獨行商被允許在說,來自中國和波斯灣的商隊或獨行商被允許在上下工具伊斯坦堡大學的迪亞貝克利教授考證 比的。

他,是如今絲路沿途那些「活着」的小客棧無法相像,是如今絲路沿途那些「活着」的小客棧無法相和牲口棚。房會內大理石鋪地,並用漂亮石頭裝務設施一應俱全,還有為過往商客提供的儲藏室

製苦跋涉。

依然保留獨特風采

統治

路經阿什哈巴德通向黑路經阿什哈巴德通向 外然後轉向伏爾加河。路線上,每隔三十公里大車店的遺址,整個草大車店的遺址,整個草大車店的遺址,整個草 將精選 9二百七十餘座大車与大丁公里路程里,從中國到歐洲的八千公里路程行走三十公里才能歇息。如果商隊行走三十公里才能歇息。如果商隊们走三十公里才能歇息。如果商隊们走三十公里才能够力力的外路的商 一把加以修復 機羅斯聯邦的一部分。 難民逃到北奧塞梯。北奧塞梯是 獨立面觸發的種族暴亂令到更多

加姆薩胡爾季阿的壓制。之後,南奧塞梯的自治地位遭到之後,南奧塞梯的自治地位遭到求將他們的領土與北奧塞梯合併來將他們的領土與北奧塞梯合併

梯人被绑架,其中十二人是兒童利駛出的巴士上的二十八名奥塞之中,一輔由南奥塞梯的茨欣瓦之中,一輔由南奥塞梯的茨欣瓦 一輪暴力衝突造成數目未明的死人與尋求脫離該共和國的南奧塞州特斯社屋期六報道,格魯吉亞縣 南奥塞梯騷亂未已 鄉架事件優起 大批 勢平靜的南奧塞梯再次發生騷亂離別爾季阿辭職,近幾個月來局的示威者要求格魯吉亞主席加姆山於格魯吉亞主席加姆 海難民,而且難民人數可能會地 首府弗拉基高加索已經塞滿逾五 首府弗拉基高加索已經塞滿逾五 至十萬。 人逃俄境避難

尋求脫離格齊古亞管

幣貨際國 織組 基 金

景 等 樂 英 衰 式 雙 免

歐共

農主席兼歐共體代表卡頓助爵舉行會談。南斯拉夫六共和國外長將於星期四與困難的。

沒若島菲

報告他們近

盟 今 天開 

協同機換代計劃月中 製超音速 | 似的英法製造的協同 美歐 日集團 新客機 式客機

在美召開會議 在九月

,在經歷了兩千年的風雨後,依然保留着「大車店」。這些早被遺棄的古代「大車學完整、最壯觀的古代建築,是一種占城



**人民提供的良好服務 一的於最近簽署的命令** 安排的。

元耀地亞的軍營,佐天正席梅西奇說

斯

夫

八馬

甘

六

頓

投

票表決獨

南國國際和

八輪周

民意調

**門查顯示支持率逾八** 

展開獨立工作。 百分之五十的簡單大 百分之五十的簡單大 百分之五十的簡單大 獲扎伊爾授勳章中國援外醫療隊

南部共和國的選民中,已有過半數人投了票。 一個管反對黨因選舉中僅有一名候選人而雖是期日在阿塞拜職舉行的首次自由總統選舉是與日在阿塞拜職舉行的首次自由總統選舉。 法新社英斯科八日戰」地方報道說, ——現任總統發塔利波夫。」選民中的約百分之九十支持唯一 的 候 選 人談民中的約百分之九十支持唯一 的 候 選 人核通訊社記者進行的初步調查表明,「 阿塞拜疆選總統

軍

續

克

境 

克羅地亞難民

生 與圖始求夫司》 產四協波考之飛在說

統系動掣機七五七 用使制限 令

總理態度頑

劇慘國泰在機航達芬演重防預 縮空氣推動的定向視門機斯引擎,使用的是壓

他工、醫藥、建材、農業、计事業大工工工館, 一個,包括機電、儀表、輕工、冶金、紡織、樹為六千五百平方米,設有展台二百四十四期拓國際技術市場的 次重大活動,展出面。這屆交易會是促進我國技術出口、大力

是在企圖雅越這裡的抗目隊伍的同時,也屠 是在企圖雅越這裡的抗目隊伍的同時,也屠 一者黑溝就是抗目隊伍的一個活動雄點,目 一致強佔東北,激起中國人民的反抗浪潮。當 一九十一八二事變後,由於日本軍國主



節書圖京北屆首

轉有效率 建98,35% 療效更佳。

版四第



















列車服務被迫中斷

風迫近東京地區

小夥子突然間被一口者說,「這個可憐的

/喪生廿多萬 拉)(暴)(雨 成

時,被一名住客設會物內的居民發生火警名男子試圖警告建築

礁名地六人酸在保育點年事生南

以為是縱火者而開槍以為是縱火者而開槍

生火山泥流活動,但山於通訊條件差,有關損毀和傷工學和地震學研究所說,地震感應器報稱,沿兩條主不將成泥石流,湧進馬尼拉北面約一百一十公里(下來形成泥石流,湧進馬尼拉北面約一百一十公里(下來明期 牆似的 造成七死多人傷 祝融光顧洛城住宅 救火男子 竟遭槍擊

而魚過是過,頭一

受到輕微損毀。 公司說,其編輯部。 公司說,其編輯部。 公司說,其編輯部。 公司的編輯部。

圖博火 此逃

吕宋各 河流

着推士機衝擊在星期日皮展

場當局說,低達機場的兩千多人 場與東京市中心的總共五十九班 是東京成田國際機場,由於該機 格星期日中断。 四「艾維」的接近,已給東京地 平 站 水 淺 59 班 率 取 消 合

度向北移動。 ,正以每小 的海面上, 则用十四時)

謝 公宜 承 府君之丧於昨个 八)日在香港殯

先夫

親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情

殁存均感

徐慧成

拉美霍亂流行

入染病

半年死二千年 大部分是兒

亂蔓延

八病死

了。 梁劍豪

長子

謝其鱗

鍾麗樂

次子

謝其潤

媳

长女

謝偉薔

婿

謝偉娟

余志強

梁謝卓明

梁筱瑋

泓

余文溢

合 事 空公司一架客機在泰國西北部家鄉武里府壓毀,造成二百二十三北部家鄉武里府壓毀,造成二百二十三北部家鄉武里府壓毀,造成二百二十三北部家鄉武里府壓毀,造成二百二十三米嚴嚴內前,一名羅馬天主牧牧師、古名佛教內前,一名羅馬天主牧牧師、古名佛教內前,在泰國西灣公司一架客機在泰國西

說,抵達機場的兩千

流

澳英自來

の 体火 山 泥 石 流 多地方警察總部説・堆積在山坡上的火山灰・星期六泉中部各條河流中。據初步報道・已有七人喪生。 京英尺質着蒸氣的碎屑・從皮納圖博火山上咆哮着滾、紅斑尺質着蒸氣的碎屑・從皮納圖博火山上咆哮着滾、紅葉尺質着蒸氣的碎屑・從皮納圖博火山上咆哮着滾、紅葉中賓・聖費爾南多八日電」警方星期日記・像一堵

風

潼

和臨潼縣文化館共同東方文化藝術研究所座風俗陳列館是西安

Ħ

酌收費用 將結集出版 延續干年



味甘鮮醇厚之特點。他沒特的發酵工藝,具有色文素,用精白糯米,優質公素,用精白糯米,優質

心又說了許多安慰的話心,你是誰呀?」 他說不能住了,往後有啥難找上船,朱鄉長又把我

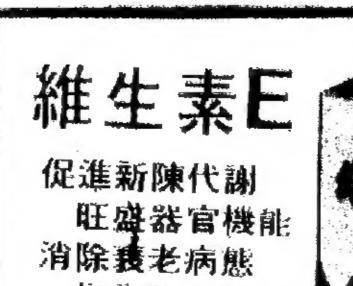
7日,衣來伸手2畦。做老院裡8級窩不如自家

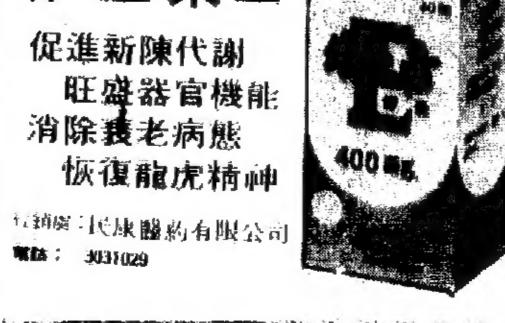
重災

老壽星









麼這回帶麼怎

画再生

主治: 嚴重服裝 班禿全禿



部門將於近期內對錄的指法進口和非法經知和非法經 像機將實行定點收購 像機銷售市場進口錄

育髮素

汕頭破 王部 落網 盜槍案

各陽風濕研究所 學馬股治療中心 學馬股治療中心 學馬股治療中心 學馬股治療中心

取得保護環境等多元效益 型社

藥對 病 胃 國家機質產品與 總有效率 標本兼治胃藥 建98.35% 對胃脘痛尤爲含溫,且可作爲胃脘痛應合後 之「維持療法」可減低復發機會。

个山流丸"嫩效更佳。

員星期日上午自地查閱地圖。該

比糧店還多,美容院的減肥服務肥健身的姑娘更數不勝數了。,像健力實健美樂苑的健身院有

節書圖京北屆首

五歲以下的兒童死於腹瀉。孟加拉是世一九八九年在孟加拉,至少有三 十萬一九八九年在孟加拉,至少有三 十萬一十名被傳染者當中,大部分是兒童。

**梁筱璋** 

在北京建筑村全部利用工業

北京用

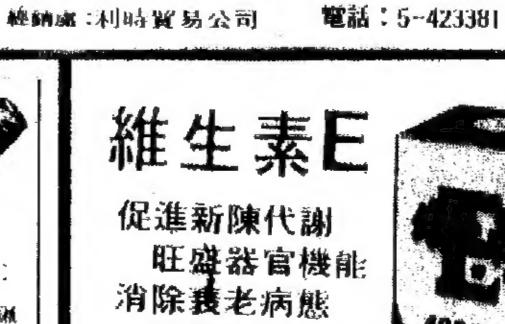




昭廬(青春

豆)、粉刺。

华滑肌膚。



膠菌紋疼急 慢性腸胃炎

等症 a



不過細想一下,縱使不是偷天換日道一手法簡直是神出鬼沒,令人眼花你,使行政措施得到正名變成正式規定則規劃抓在小數公務員手裡,有了即則規劃抓在小數公務員手裡,有了即則規劃抓在小數公務員手裡,有了即則規劃抵在小數公務員手裡,有了。把制品域性規劃屬「行政措施」。現在是在港府的規定下,最高層面的全港性

罵要安卓馬迎歡

立設議建

會加來愈進步,會別鄉、專業精神和學 會計行業本身素以聯 會計行業本身素以聯 會計從業員能夠 會愈來愈進步,會別 () 企業 均

行業

順號碼:350070 7362956 新會崖門

大

訳

號

九

16:1. 遊保障基 立包圍或

廣分 告類

田公路 387

徐 OSEL EL 560 SEL

音響

盤汽袋

版六第 日二初月八年未辛曆農 

儒林新語 發展審批

新的文件第三章第3.2 一可以 諮詢 可一 一個提出一項進步的建議。 一個提出一項進步的建議。 一項進步的建議。 一項進步的建議。 一項進步的建議。 一項進步的建議。 一項進步的建議。 一項進步的建議。 反對。
前都是草擬圖則。公衆人士有權對之提出
圖所取代。這些圖則在未經行政局批核之 期滿後當由趕繪而成的各該分區計劃大綱

之飾規序制局六右嫌成劃推訂收百右 

德似的東欧西打一 歡迎好話也是常事 這一點,行政、立

有現實中、英中、英

得釋放,是英首相馬卓安訪華期間傳出的確提到了包括繼海星在內的四港人被為的確提到了包括繼海星在內的四港人被囚的確提到了包括繼海星在內的四港人被囚的確提到了包括繼海星在內的四港人被囚下中國法律,受到了應有制裁。現在因為不過是有病,中國司法部門基於人道主義。而人們都會注意到,羅海星的提前獲。而人們都會注意到,羅海星的提前獲

國全出在八侵提

每天特價100元

分類廣告,大字4個

專線電話: 5726980

小字36個,每天18元。

FAX: 8381171

8873550

8876647

攀養級及貴賓級VIP轎事 而法律方統合

日產藍鳥90新軟

▲專營轉口國內左軚車輛・常備現貨・即日送交各海關▶ ★信譽好・老字號・入口中國車手續麻煩・合群做得到★ 九龍紅磡差館里41至45號地下

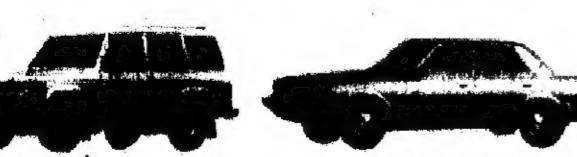








沙田大圍成全路25-27號成全大廈 G 3 地下 電話: 6011739



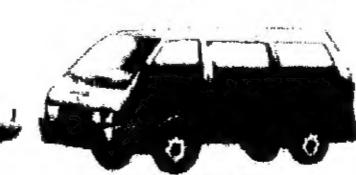
豐田皇冠豪華2.8

三菱豪華七座吉普

8.5華绿近皇田豐

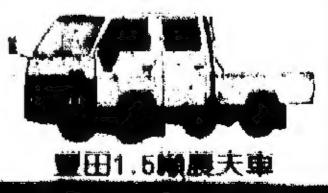
日產公費V6 3.5











大量現货

另有一手左

右杖小車面包

液指設計:3900數

**7**7366033 世界電子名錄 日本化工名錄 10組織正備本日 世界金飾圖譜 91版 位界名表圖譜 91版

群列美國·加拿大一萬四仟多家造口商名錄 公司地址·電報電傳·經羅·蘇行等·分類詳細。 全美國製造商名錄 1991 評別金獎1報, 000家面面地址等資料 - 55,000個機械 電子等產品分類辨例。全無23個

新現貨左軾全線車系 191年 F型7座量冠12座0.5 L.75豐排座 日產:公副藍鳥巴寧8座0.75的土頭12座 三菱:吉甫電窗 L 300豪9 12座太空車7座 L 200的上頃



則且送交國內各海關及港口

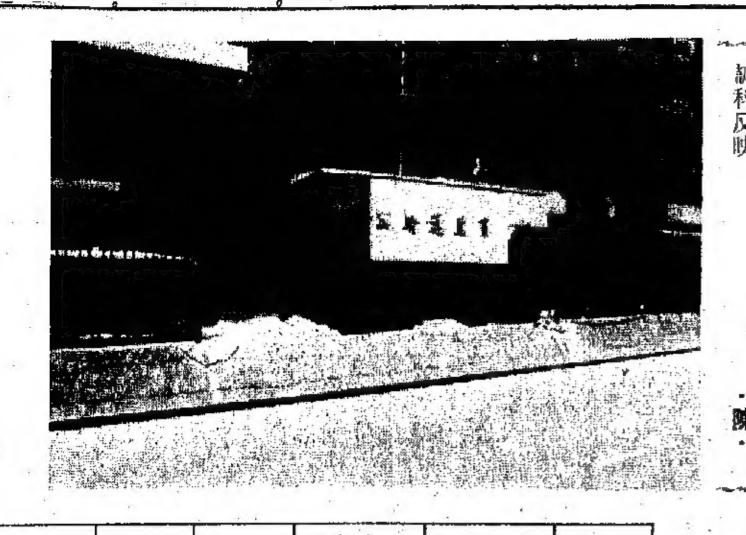
建築材料隨街擺放阻

旺角

公司

一處專上教育就業輔

智



新兆

6280至

7735 元

(月薪)

**卵女〉** 

**企工** 

登島岡有 沉向路政署道路投察看, 發號阮君所

斷 供恰當而實際的輔導生活的大前提下,提了機他們過獨立自主因機他們。因此在不

會的過程中,必然要在公開就業和融入社

弱智

社會 出頭呢?

馬墨(檳城)浮羅交怡島) 七天豪華團

七天豪華團

七天特級團

模城、浮耀交恰島 五天豪華團

显而(馬六甲) 七天移民考察 團

**馬壁(複数、馬六甲)** 七天團

**建加坡**四、五天移民考察医

辱

書智調

案

注關起引

汚被女少

\*- \$5590

**\*- \$4390** 

**\*= \$5590** 

±± \$5590

天天出祭 \$5590

#= # \$5690

\*一三六 \$4550<sup>2</sup>

\$6690

#÷·四·木 \$5590

▲-·四·★ \$6690

34M · B \$6690

**¥**≡ ■ \$6690

\*-· ± \$7490

集體獵立包團專線

九龍上海街3號地下

尖沙咀廣東道33號

中港城1/F6室至8室

白蘊湖鑑魚島、江門新會崖門

斗門/中山直航船往返

新會問州賓館

汕頭、潮州、惠州、玄武山

住:白藤湖渡假村或

香港干诺道西28號地下

嘉年華

1991世界旅遊日觀禮團

\*9月23及26日出發

\*住宿北京元首級釣魚臺國賓館 \*1991世界旅遊日慶祝活動

\*一年一度的祭孔盛典 \*登泰山欣賞封禪儀式

\*青島之夜化裝舞會 \*淄博燈展遊園晚會

\*小青島海上樂園狂歌會

\*省長招待會 \*還有其他更多,更多……

收货: 十二天團 HK\$12,500 七天图 HK\$ 7,850

免费代圈友購買旅遊平安保險。 保额进HK\$100,000

獨立包圍熱線 電話: 5212032 LICENCE NO: 350258 惟達拔遷有限公司主辦

地址:中環遮打道16-20號 歷山大厦2101室 電話:521 2013

大公报、新晚报赞助 電 话: 5757181 : 5724033



寶連寺天壇大佛、大澳水鄉一天遊

☆☆建星期日有團出發☆☆

恐莽向领隊被到後,即安排乘坐油麻地豪華客輪前往梅窩,經約一小時之航

程,抵達梅高後乘坐半車前往那平,沿途經月澳、長沙、塘福、石壁水塘等

風景區而抵進昂平。麥龍客偉無比之花園天壇大佛,佛相莊嚴,今你不枉此

行。中午在實道寺內進食上兼午宴,宴復靖遊三寶殿、羅漢堂、筏町大和尚

紀念墓地、茶園等 - 繼而再乘原車在遊覽有"東方威尼斯"之稱之大漢 · 浮

家泛宅,别有情趣,亦可乘坐横水波前往關帝廟、實珠洋,更可在當地開輸

**承土特在手信,进能乘坐车车返回棒篙。可自由漫步维续灣洋灘,然後乘坐** 

費用: \$178

大公報新晚報旅遊部

地址:灣仔杆尼詩道342號地下 電話:5724033

上午请按照指定時間,集合於中環港外線雜島碼頭 (海景酒樓地下)。

15/9 22/9 29/9

馬塞泰(檳城、馬六甲) 九天豪華團 **上上表星馬(馬六甲)** 九天豪華團 

馬鑒(檳城)

馬里(模城)

聚壁 六天豪華 團

牌照號碼: 350475 山 3天團 番禺直航船往、中山港船回 住:新會岡州賓館、江門銀 晶酒店「番禺美麗華。 住 廣州東方賓館/江南大酒店 小桂林、雄慶、星湖 清遠小三峽、飛霞山、廣州番禺 \$ 698 \$ 788

住:東方賓館或白天稿/

番禺英麗華 星湖、雲浮雜龍洞、陽春凌霄 · 岩、玉溪三洞3天團 \$ 698 直航船往返攀慶 住:雲浮大酒店、肇慶松海或 同級酒店 乘搭珠江直航客船探视旅遊,舒適快捷 "

直航美食豪華團

中山、順徳、蓮花山、廣州

中山直航船上、资禺船回

蓮花山 3天團

番禺直航船往返。

·直航船往·火車回。 住:肇慶被湘樓/大酒店 四天團加遊悅城龍母廟。直 航船往返。 從化溫泉、星湖、鼎湖山、 廣州 3天團 廣州直航船來回。 住:肇慶大酒店或松谱/ 從化陸通山莊

直航船、直通巴海陸往返 汕頭圖際、樹州賓館 所有圓隊均乘搭珠江直航 客輪,所有收費均包括:1. **码頭雞境稅;2.旅遊保障基** 金;3,野味或河鲜餐費用。 歡迎各界人士獨立包圍或 自選路線组團 查詢熱線 7307286

大



客輪返港。教祀身心康泰·旅途愉快!

德 馬也

質

免費送車文錦渡/香港碼頭

原廠



蹤 聲 明

雅家出走經多方面葬找不獲至 今音訊全無 母親陸佩珍啟



廣

傳真:3970101 電話:3810331

BMW 91新款

吉普豪華7座 5/8/10順

平斗,反斗,

皇冠2.8 皇家級轎車 **里里**麵包車12/15座

吉曾9唑豪華型 的土頭農大車0. 1.25 順農人車

VIP公爵 V6 藍扁2.0轎車 巴寧豪華8座

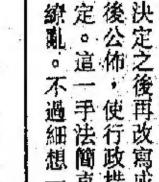
量保證

香港新界石崗橫台山羅屋村錦田公路 傳真:4887387 3.0轎車 (A) BENZ全新翻新

重

200 E 300 E 300 SEL 420 SEL 500 SEL 560 SEL

日產:公尉!



臨時繪出發展審批地區圖,有效期三年。中間以外的地區來不及制訂大網圖,乃用所擬訂的《一九九一年修訂條例》之下的地區。在一九九一年為管制新界土地利的地區。在一九九一年為管制新界土地利。至於發展審批地區圖則適合於市區以外

缭亂。不過細想一下,縱使不是偷天換日定。這一手法簡直是神出鬼沒,令人眼花後公佈,使行政措施得到正名變成正式規決定之後再改寫成所謂「規劃研究」,然訂大原則規劃抓在小數公務員手裡,有了

貫通中國 N e 合誠全力

左载 公爵」 華貴級及貴



将老

制機

# 捧場客逾萬

場面熱鬧



柏連奴域及茹健德



剛但定



できるとうとうとうとうとうとう

爾齊差、告訪港・在港經 防學智人工相用另特設可 次。網羅灣陽市責街附近。 第 57795小治或 163F19Ca H 8/3/治。

布鈕、布扣
(於例格》可關係交換。
(與例格》可關係交換。
(於例格》 可關係。
(於例格》 可認定。
(於例格》 可認定。
(於例格》 可認定。
(於例格》 可認定。
(於例格》 可認定。
(於例格》 可認定。
(於例格》 可能定。
(於例本) 可能定。
(於 90343583歐生或伍生接治 而占軍略874533

東和李春陽

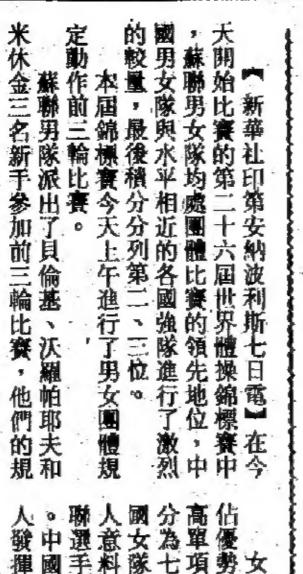
日本兵事

女雙打

**鄧亞萍喬紅州四強** 

比十

世界 女隊暫列第三 节國男隊 體 操賽 團體 蘇聯隊積分領先列第二位 角 逐



5分已接近九點九分,最後5分三接近九點九分,最後不分, 該隊的丘索維季娜和卡人子團體規定動作比賽仍然



曼公 女排結 有五顆金黄色五星。以中華人民共和國國旗 新装亮相 束 夏訓

展

曲

、河北及廣東的廣州、佛區。他們分別來自北京、內六十多位選手參加了自 **都有了進一步提髙。 技戰水平和整體實力** 

或

**戦術是向蘭度的第** 有更佳的表現,我是



體

中國桌球賽收桿 九九一年中國



一碼球物浦領

**術和頑強防守使中國** 

决賽中以六比七 (一比七)便三十五歲的娜拉蒂露娃.

不敞十七歲的塞萊度奪標失敗,她在

]法國公開賽冠軍庫]次準決賽,雖然獲

老將,周六終於行人止步,七日電】今年在美國網球公

拜仁險勝凱沙羅 **邓那作客失利** 

五個中

法文

國

(包括法文商業、

秘

翻譯班

B

開課報

從速

號三樓

5277825 5916236 8110813 7303257

AMANO安勉勞自動打咭機

雪

三番贈諾

取場次車刀

分類廣告





歡迎客商來大陸定製信封

W W:GRC



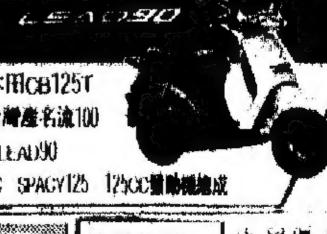
白封・賀卡封

上海西門裝潢印刷廠



牌子最老 信誉最好

雅爾哈XC125個刺繍羊 台灣產名流100 CBX125F CBX125CUSTOM LEAD90 大路易90 得拿90 金麒麟12500 SPACY125 12500**醋酚植植**成



徵求皮衣加工廠 现有大量皮衣打單,減做 関内皮衣蔵代加工。 另時國內皮衣班單多名。

查存货、有货 者請傳良 5719827 電:深圳351000幢1108、1128、1168 L小姐 曾小姐 香港5281303陳先生、李小姐

即日現金成交

在教工方法 位於九龍商業及購物中心交通方便全部改革各房門出設 開資全每日房租 200 元起数 開資全每日房租 200 元起数 现公幹採銀台與華僑任稿 電台3322581 個東7822901 九龍体數道吳潔衡123號3樓

上坡東京 188737 5445388

深圳豪華别墅出租 8-2262火,三司港信德中 体体·然水群。高級大方, 火HK \$5.57

公香

OX- 3000 000

J 項 逾 百 選 手

八冰首天預賽

李志傳(海獅)、林國傑李志傳(海)、對監體(根)、海天)、對監體(東冬)、海門之高米雙式(東冬)、與四二百米雙式(東冬)、與四二百米雙式(東冬)、與四二百米雙式(東冬)、與四二百米雙式(東冬)、與四二百米雙式(東冬)、與四二百米雙式(東冬)、與四十二百米雙式(東冬)、與四十二百米雙式(東冬)

(免損賽)

(観)、趙榮輝、林國傑(愉)、

體

蔡 萬 建 廖 康 依 亞 亞 哲

吳歐陳繼編編編

黄陳陳柯 廣德大炳 祥泉有坤

本、恤國於開賽後先失兩球、影響了上氣、而門將劉楝平的表現失為、恤國於開賽後先失兩球、影響了上氣、而門將劉楝平的表現失之,與一難然發來力進拔平,但楊祖柳塗中,竟又大意再給對手入政、而劉楝平的表現失政、可以說是自己打垮自己。

一定為此實,雖然發來力進拔平,但楊祖柳塗中,竟又大意再給對手入政、可以說是自己打垮自己。

一定為此賽,他國所用賽後十分鐘內迅速被對手攻下兩城,令球員為上陣,但仍肯持肯搏。甚有職業道德。他續說、球員的默契尚未臻等,但現時只是季初,並不能太苛求。

一定為此賽,門志熱職等造成如此情況,造樣反而加強了比賽的一定為此賽。門志熱職等造成如此情況,造樣反而加強了比賽的一定為此賽。

S

看總圖 饭还然 會

度扳平

偷園劉棟平

表

探親者第5726256 探親者第5726256



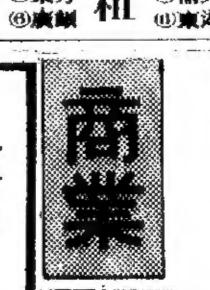
廣分 告類



月份参加亞洲冠軍球會杯賽 內別澳門冠軍隊一位於十月 一,是總已要求澳門方面將 一,是總已要求澳門方面將

有冰箱鐳射機棍波及自動波 尚有多種類私家車及小客車 ★歡迎查詢及L/C訂貨★

合益汽車公司 合式汽車機械貿易有限公司 九龍紅磡民樂街21號富高工業中心B座地下 電話: 3636117 傳真: 7742034



全新左軟日產的士頭現

農夫車原廠冷氣彩帶貨

爾齊至、音訪港,在港經 商學習人上和用另特設可 炊。劉顯潔鬧市異街附近。 ★ 57795件清號 1163119Ca 118/3/資。

徵水皮

现有大量 /s 關內皮衣廠代

電:源場351000 輸小組 香港5281

另聘圖內皮

起類快價格平可國內交收。 兼營組任: 和低、批號價神 平。人稱國東盧大區15圖。 電7881-1631-74 X V 803065 手提90345585數主或值主接這 鄉州布查電路874533

熱

愉園

愉園防

**松勝有點運** 線出漏洞

最新豐田91小霸王 PREVIA

**節好正姓三力克蘭卡路衛子正獲得冠軍** 

佳 利 地 產 特 千 深 圳

培傳選 與活人 非 動作

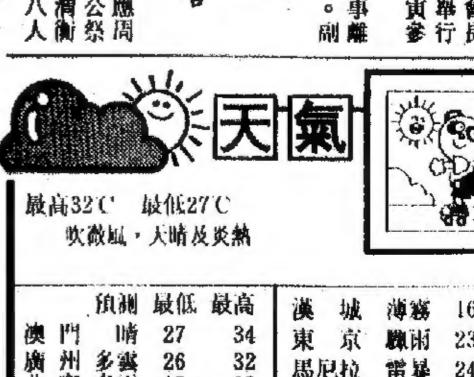
開注組織將與獲選議員接觸爭取修例

富善邨善美樓出售

新兒童身份證

主張修訂





住宅單位,已於昨日售罄.

多蒙谷界支持及關注,謹此致謝。

持有「揀樓次序號碼」1,501號起之 人士毋須往售樓處選購.

所有未購得樓字之登記人士,可於 明日(九月十日)起往原先登記之 售樓處取回本票.

備註:第二期第10及13座不作公開發售。

圳和記地產代理有限公司謹啟 1991年9月9日

## - 黄宏發,四十七歲,香港中文大學政治行政系今次選舉的其中一個主要勝負關鍵。 今次選舉的其中一個主要勝負關鍵。 ,難以準確預測。而两員區選民的取向毫無疑問是一定弱點,所以有關優劣形勢隨時會出現逆轉情況

華黃匡忠簡

提名首天

即

顯示早有

い高低



## 謹訂於1991年9月9日至 9月14日假座香港上海實業大 厦十樓正式開幕 光臨指導 洽談會地址:

第一個由港方管理之廣州黃埔港貨櫃碼頭 廣州太平洋轉運裝卸有限公司

業務範圍包括 定期來往香港⇔黃埔航班↔國内各省內陸運輸 船隻碇泊 (BERTHING) 服務 代辦國内報關及清關手續

香港地址: 九龍渡船角文昌樓47號二樓 47 MAN CHEONG BLDG. 1/F. 1 MAN WAI ST FERRY POINT - KLN. HONG KONG, TEL: 3843788 FAX: 7825837

歡迎垂詢

MIAO TOU WHARR. HUANGPU' GUANGZHOU.

本公司爲加强客戶服務,謹定於一九九一年 九月九日起遷往下列地址辦公:

香港夏憩道海富中心等一期2702室

電話 5280768 傳真:5281493, 5281480 電傳: 72384 TMSCL HX

電掛 TMSCLTD

香港軒尼詩道48-62號上海實業大厦十字相

上午九時至十二時,下午二時至五時

(星期六下午及星期日休息)

冷談時間、

專此佈達 敬希垂注

TIVISC Limited

豐田典短汽車(中國)有限公司



上海化工出口商品洽談會

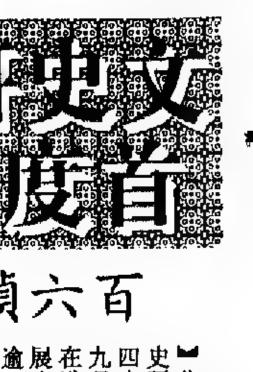
永興投資有限公司 黄文士夏建偉

敬賀

出指合場同不在昨員官英中

歷基作台定奠銀法情

參躍踴引吸場機新





熱烈

**仍志海仇世森父** 祝賀

**咪長環** 中香港校友會

莊秀相如 余德聰 許金鐘 **莊** 建國 榮 **北志海** 

到黄凌

悟 文 金木 議 溪

·於前(九月七號)日舉行創樂卅五週年監總行擴張。

舖店檔攤搜關海

萬四值貨牌冒檢

不及, 將具種倒植幾 似流浪漢男子突衝出 似流浪漢男子突衝出 似流浪漢男子突衝出

各類簡品目錄、包裝店盒等。

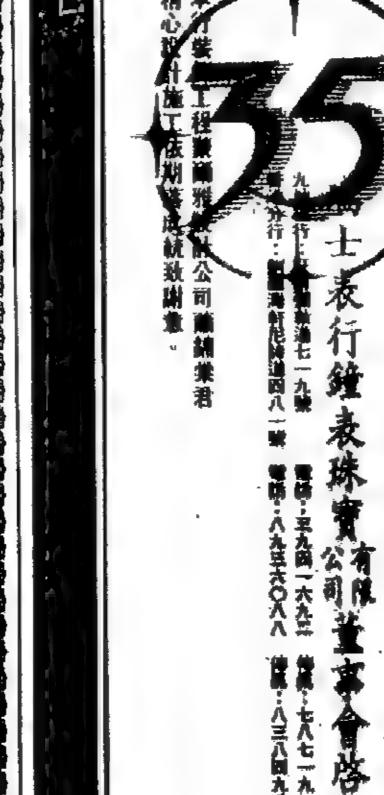
電話:863573 + 888567

代發全國各地

主席代 **銀業総會** 進 達 部長 先生 机心香港分司 (数要本行及車







黑陶藝術展 莊 林 陳 張 慶 元 南 戦 恩 黄麗娜 林鴻羽 李文煥 班東汀

**莊**銘慰 林振嘉 王永康

壯志安

壯碧霞

莊法維初 莊杰宗 陳賞治

ル至棟

**J**堡壘

一慈仁

銀行





線代理:廣南行有限公司

極賴處: 長合公司 電話: 543 7851 543 7746

## EFELLIEFIE 直馬到貨馬

健訂治一九九一平九月十日重十四 發在香港舉辦廣東出口產品看樣訂貨會 **建辨單位竭誠歡迎海外華僑、台灣周** ·港澳及世界各地工商、貿易界人士 **带**北臨·並商洽貿易。

参加單位: 廣東省醫藥進出口公司 廣東省藥材公司 廣州市與華製藥廠 廣州市中藥一廠 廣州市陳李濟藥廠 廣州市製藥廠 深圳市長壽補品廠

深圳市南方製藥廠 汕頭市中藥廠 汕頭市化學製藥廠 汕頭市醸酒廠 珠海市幸福注射器廠 江門市醫藥總公司 東莞市薬材公司 東莞市中楽飲片廠 廣寧縣葡萄糖廠 高州縣燈泡廠 斗門縣三洲工業集團公司

汕頭經濟特區三龍食品發展聯合公司 汕頭市食品精新工業供銷公司 廣東省醫藥聯合總公司 廣州何濟公製藥廠

主辦單位:

中國國際商會廣東商會 中國國際貿易促進委員會廣東省分會

承辦單位:

香港永安行 聯繫電話:5477/09(2線) 8586708(644)

訂貨會地址: 香港德輔道西32-36號鹽業銀行 西區大厦7樓,永安行陳列室 電話:8582939(2線) 8586904(2線)

訂貨會時間: 上午九時半至十二時半 下午二時至五時

志智的

莊 莊 林 擬 慰 慰

北 銘 える 経 点

余徳志安 港

分秋六十

版四十第

## 仇志海仇世森父子黑陶藝術展

## 華東水災賑災義實

謹訂於一九九一年九月九日上午十一時假座香港文化中心 舉行《仇志海仇世森父子黑陶藝術展》開幕典禮,屆時敦請

東華三院主席徐展堂 香港中文大學逸夫書院校董會主席馬臨教授 香港中旅集團總經理馬志民先生

蒞臨主持開幕剪彩儀式

光聪。

萬業隆發展有限公司敬約

新中管業有限公司 中旅(集團)有限公司 香港晉江同鄉會 深圳國貿發展公司 賀福水(私人)有限公司 大南洋木器公司

「何關陳會計師行

長江廣告貿易公司

義賣展覽地點與時間

①一九九一年九月九日至十五日 止午九時至下午八時 香港文化中心(尖沙咀太空館側)

②一九九一年九月十六日至十九日 》。 上午八時半至下午六時 中銀大廈大堂西翼廳

莊前進(

分秋六十

版四十第

## 上海化工出口商品洽談會隆重開幕

## 實業有限公司

香港軒尼詩道48-62號上海實業大厦10字樓

電話:866 3918(8線) 圖文傳眞:(852)866 3986 電報掛號:"8609" HONG KONG 電傳:71777 SHANG HX

### 香港天厨味精化學工業廠有限公司

地址:九龍北帝街72號天厨中心第→座地下 電話:7130171(6線) 傳真:(852) 7608843

#### 南洋兄弟煙草有限公司

地址:九龍九龍城道225-229跳 電話:7613321. 傳真:(852)7607241

### 永發印務有限公司

地址。九龍新蒲肖六合街六號 電話: 3213441 傳真: (852) 3521120

#### 上海實業置業有限公司

地址:香港灣仔軒尼詩道48-62號 上海實常大厦15字核1502室 電話:8655527-9 傳真:(852)8655706

#### 上海實業工程(香港)有限公司 港灣仔告士打造173-1743

電話: 5746448 傅真: (852)5721478

#### 國建發展有限公司

地址: 九龍尖沙咀東部好時中心 6樓 604室 重括: 3695045 | 傳典: 7398719

### 斯開科有限公司

地址:香港告士打道173-174號天厨商業大厦20/F 電話:8933522 傳真:8381468

#### 盛績貿易有限公司

地址:九龍尖沙坦加拿芬道59-61號怡山商業大厦4/F 電話:7390300 傳典:3112423

### 浦江(香港)有限公司

地址:香港胜士教道68號互信大厦17/FCD座 電話: 8653618 傅具: 8652797

### 香港新亞藥廠(1982)有限公司

地址:香港干諾道中 200號信德中心三十樓3002室 電話: 5171822 5171840 傳真: 6491428

#### 競立貿易有限公司

地址:香港駐士敦進137-139號新盛商業大厦10/F 重結:8382663 傳承:8383298

### 買基發展有限公司

地理學者港告士打道173-174就天府商業大厦6/F ★ 電話 \* 8343301 件具: 8340365

#### 浩茂國際有限公司

地址:香港告士打道173-174號天府商業大厦7/F

電話: 8342313 傳真: 8340097

地址:香港告士打道173-174號天厨商業大厦2/F 電話: 8335115 傳典: 5723575

#### 百樂染整廠有限公司

地址:青山道489-491號香港工業中心B座11字 電話:7865481-6 傳典:7865403

### 上聯毛紡織有限公司

地址:青山道489-491號香港工業中心B座11字 電話:7865481-6 傳典:7865403

### 南華電化發展有限公司

地址、九龍新譜崗六合街 6 號 10字 電話: 3514381 体具: 3514496

#### 申康包裝材料廠有限公司

地址:九龍宋皇台道40號天廚中心七座四樓 **传括:7139277 传真:7610411** 

#### 香港安納化學製藥聯合有限公司

地址:九龍紅磡新園街19號2字樓 電話: 3629644 体英: 3624406

#### 愛建(香港)有限公司

地址:香港告士打道124-131號信賴中心18樓E.F室 電話:8381393 傳真:8381530

#### 香港思源電腦有限公司

地址:香港銅鑼灣信德街9-11號百成商業大厦12字模

電話: 5767088 傅典: 5768917

#### 萬輝貿易有限公司

地址: 九龍尖沙咀座地道75號南洋中心第二座七樓 電話:7227241 傳真:3110873

華裕科學技術有限公司

地址:香港中環干錯進中13號歐陸貿易中心15樓 電話: 5211238 傳集: 8104898

### 同敬質

( 排名不分先後 )

消馬息

90632

境深岩

**登粤探瞪** 

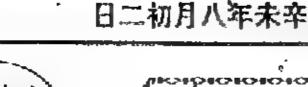
り 甘甜

料廠

生圖父系擅中距離

離或以上路程作戰的。母系則均為九點六化郎,所以以血統,子女有贏過愛爾蘭一級打吡及

·六試金石



215.00

全保用一年 承接國內中央空調系統設備,包括:實館、響應、廠房及寫字樓等 圖文傳篇:7607834,7156892

意 事 第 賽

電話: 7120217, 7155333

CANON=佳能 FC 2 · PC-7 · PC-11 NP1010 • NP1215 • NP3825 等消耗品,配件 另名款圖文傳真機均有售

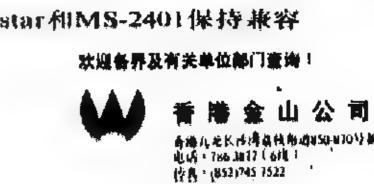
文值器材部

黄小姐或麥先生治。

玻璃纸、玻璃咭纸,BOPP **鉛箔紙等**。 ②醫療器械·B超·X光機。 歡迎閩內外查詢打購



充分利用现有的计算机资源、充分发挥现有的计算机功能 ● 具有8×8-480×480十万种无级平滑汉字字样 ● 与Wordstar和MS-2401保持兼容



香港九定长沙海森铁船道950-970分新光彩团人服在横电路。786-3817(6线) 设备。(852)745-7522 中国Billio 北京大学新技术公司 地 址:北京市海拔区中美村电子的北极 通出社:100871 北京大学新技术公司 电 语:2条5481 2563844 使真:2563844

大量現貨供應

2015 IIK \$ 47.000 4015 89.000

工程。專業人員免費代客戶設計、繪圖及報價特的經銷承建商。

10四分體式冷氣機 HK\$26,000

**更備各型號炭粉,感光鼓 编章**:7367718 **傳真**:7302361 大輝公司

本公司代理 ①南韓、日本、台灣等之網 版紙,白版紙、白咭紙,

TEL: 3419111 FAX: 3415096 冠生發展有限公司

洋紙部:劉先生

分秋六十

### 熱烈湿潤

## 上海市輕工業進出口公司成立35周年

1956 (SLI 1991

萬彦信總經理暨全體同仁向國內外客戶、朋友致意

公司地址:中國上海市圓明園路209號 電話:3216858 電傳:33054 INDUS CN

• 祝賀單位

深圳市亞洲大酒店 深圳市友谊餐廳企業有限公 浦江 (香港) 有限公司 深圳市新都城貿易 新加坡洪利成有限公司 百利富香港有限公司 香港其與有限公司 香港年豐買日 香港華偉貿易有限公司 香港年字洋行 香港瑪斯有限公司 招商局蛇口購物中 香港水昇發展有限公司 香港大華醬油有限公司 香港七星有限公司 香港豐年行 香港世通航運有限公司 阿聯酋阿克里瑪進出口公司 澳門澳門貿易公司 香港華春電器有限公司 香港恆興隆有限公司 香港美加淨化妝品有限公 香港金發船務有限公司 香港中建國際貨運公司 上海國際有限公司(漢堡) 上海市越工業品公司駐貝寧 香港華松企業有限公司 建發展有限公司 (新加坡) 有限公司 建發展有限公司

中國科科電運出口公司上海分公司中國科科電運出口公司上海分公司中國科科電運出口公司上海分公司中國科科電運出口公司上海於於公司 上海市玩具進出口公司上海自行車 (集團)公司上海自行車 (集團)公司 上海市北工進出口公司 上海市食品追出口八上海野外貿易公司 中國糧油食品 中國輕工業品進出口總公司 山頭經濟特區龍湖商場 中國外輪代理公司上海分公司 海口市特需商品供應公司 汕頭經濟特區對外商業總公司 汕頭經濟特區龍湖省館有限公司 上海市文教體育用品地出口上海洋夕 來州對外商投資服務公司 山頭經濟特區國營免稅企業總 香港宏豐公司 上海運西糖瓷廠 上海市服装進出口公司上海市服装進出口公司 上海市紡織品進出口公 上海海外公司 上海市二輕供銷公司 上海市醫藥保健路追出口 上海市機械進出口公司 上海市高產進出口公司 上海華銀洗滌劑廠

(排名不分先後)



## 九天觀

傳真:86-21-3290632

古代名泉一

羅浮古刹九天觀有古詩云: "王子去求仙,單獨人九天。過往住七日,世上幾千年。" 1600年前,著名化學家葛洪真人專取此泉煉丹——長生不老藥。因成歷代秘聞。

名泉揭秘一

經專家二年多考察驗定:屬偏硅酸低鈉低碳化度重碳酸——鈉型優質偏硅酸礦泉水。水質非常穩定,十多種有益微量元素,自然比例配合得維妙維肖,常飲大益身心,可去測抗病,延年益壽。水源於山野幽境深岩,絕無污染,純天然品質。

"是一寶貴礦產資源。"

美名鵲起——

現代散備,標準高嚴。口感自然,甘甜清冽。各方盛譽,"嶺南一絕"。

飲礦泉,自然飲九天觀泉!

中華人民共和國地質礦產部採礦許可證專採證 礦水字(91)第01號 廣東省食品衛生監督檢驗所生產許可證(91) 專食衛准字第71號

廣東省博羅縣羅浮山九天觀礦泉水飲料廠

職長: 康東省羅浮山九天観 職長: 朱 勇 聯繫人: 黃藕松 電話: 07622 (風號) 3396 (辦公室) 2802 職電話: 長寧鎮總機轉660593 660508 郵碼: 516133 電掛: 3670 版六十第

到于,「生圖」這連番之水準表現,已肯定是中短%時而出,「生圖」這連番之水準表現,已肯定是中短%時而出,「金蘋果」和「特駒」等、級之中短途實上跑千二米,為主席杯賽,「生圖」則跑第四,員於跑、二三五米,又以一馬頭位見負於「好世界」,早

文字 冠亞季 冠亚季 冠亚季 冠亚季 冠

第四場 冠亞季 冠亞季 冠亞季

第七場

好 Q 孖 T 六環彩

珠華都宮

MEND

厦門分公司:

福建省漳州輪船公司

逢八、十八、廿八

倫敦港股價高過香港 如關,

數有 計得

家 鏡眼壞比?

黄阿

以中分了說來 腱的交?,你

中國→香灣→世界各國

上海⇆香港≒星加坡( 全貨箱班輪

航名/航次 新海航業 ★NEW HAI TENG新海騰 V. 9135 (U) MEND (直航新加坡) 有限公司

分秋六十

抵離期 10-11/9 8 - 10/9

日二初月八年未辛曆農

香港↔上海(散貨及★貨箱班輪 14 - 16/912 - 14/9★NEW HAI HUA 新海車 V. 9145/9146 新海航業 12-13/9 10-12/9 ★XIN HAI LONG 新海隆 V. 9121/9122 有限公司 8-9/9 5-7/9 ★NEW HAI NING 新海寧 V. 9141/9142

XIN HAI YUE 新海開 上海市錦江 TONG HE (II) 通 河 V. 15/16 航運有限公司 (直航曼谷) 福建省輪船總公司 Tr

11 - 16/9南"鹏 V. 9117/9118 " 15~16/9 NAN PENG

中國遠洋運輸總公司 HUAI AN 4 - 11/9淮 安 V. 9123/9124 10-11/9 Tasaw 江蘇省公司 香港⇄福州、厦門、上海、舟山、海門(散貨班輪

-10-14/9福建省輸船總公園東公司 13 - 18/316-11/9 閩海 321V-9115/16 14 - 18/9HAN YANG FENG 韓陽峰 V. 9111/12 16-17/0 9 - 13/9天 龍.V. 37/38 TIAN LONG 10 - 11/9

爺 龍 V: 41/42

香港二南京(全貨箱班輪)

中國遠洋運輸總公司 SU YUN 工蘇省公司

824 6428

輝騰

其他貨運

大宗貨訂倉,香港轉口、提貨、拖箱、拆/裝箱、訂倉服務。

地址:香港灣仔港灣道6-8號瑞安中心21樓 ADDRESS:21/F,SHULON CENTRE,6-8 HARBOUR RD,WAN CHAI,H. FAX:852-865-3345 TLX:67628 GOFOR HX CABLE:GOFORS

IIN LONG

Freight-Trans International Co., Ltd. 輝騰有限公司

Tientsin Marine Shipping Company 天津市海運公司 CONTAINER/BREAKBULK SERVICE (貨箱/散貨班輪) 意味出來。在家莊、秦皇島、哈爾濱、大連《青島、唐山、長春、海陽》太原、塘沽、西安彦華北一帶雜貨及併、整箱貨

承接大宗整箱貨庫航臺皇島 收貨工業裁貨 SKY HOVER(天翔)V. 56AB 13 - 14/9出)844-9132 TIAN YAN (天燕)V. 131AB 15 - 16/9844 6469 TIAN YUE (天曜)V. 172AB 20 - 21/9844 9196 SKY HOVER(天鹅)V. 57AB 26-27/9

Transportation Corporation

船名 出) 846 8638 20-21/9 TRADE RELISH(易津)V.9114N 5-6/10 TRADE RELISH(易律)V. 9115N 20-21/10 TRADE RELISH(易津)V. 9116N 844 9196

5-6/11 TRADE RELISH(易津)V. 9117N

BREAKBULK SERVICE ( 散貨班輪 兼收上海市及附近城市貨物陸路運輸 到一難港 12-15/9 SAN JIANG (ERE)V. 9123 出)8446435 23 - 25/9XIANG JIANG(姚江)V. 9125 29/9-2/10 A) 844 9196 SAN HANG (ELL)V. 9126. 9-11/10 XIANG JIANG(雅江)V, 9127

招商局倉碼運輸有限公

香港堅尼地城西寧街18號 营業 Tel: 8168195 文件 Tel: 8168153-8

廣東及海南省口岸短途運輸業務: 船名:招商202/206(逢星期二、四開航) 香港++蛇口 船名:穗順76(逢星期一、三、五開航) 香港→珠海 船名:湛瓊 1 號/3號(每10天一班) 香港++湛江++海口

TRS收貨站:線安貨運有限公司 電話 4040701

船名:厦水運(每星期二班) 香港++汕頭 香港↔廣州、黃埔、大亞灣模電站、澳門、太平、江門、澳頭 (不定期)兼收中轉世界各地貨櫃及散貨。

香港港內駁運中轉業務 承接大宗貨物運輸、船邊起卸、代客拖箱、轉籍、搬運、駁運及 儲倉服務。

| 香港++大陸聯運業務: 香港++北京、石家莊、承德、唐山·大同、保定·太原、張家口·瀋陽。 洛陽、銀川、鄭州等華北城市門到門及北京海關監管服務。

香港\*\*中國口岸定期班輪(貨櫃、散貨兼收): 上海、天津、大連、青島、張家港、鷹門、寧波、連雲港、秦皇 、福州、温州。

交收收益: 青衣歐亞船廠(青衣60地段 堅尼地城招商局碼頭(西寧街18號)上環裝卸區

船期 川航口岸 中食67、中食68、中食69、中食70、中食82 每天1至2班 番禺市橋 每天1至2班 申食51、中食84、中食85、中食88、中食94 新會、江門 中食96、中食97、糧油8、中輕出2、中藝田03 中食16、中食36、中食37、中食39、中食41 每天1至2班 中食43、中食45、中食47、中食48、中食95 中食98、中食99、建華20 每天1至2班 中食34、中食35、中食52、中食53、中食101 南海尤江 中食40 (貨櫃船) 、中食42 (貨櫃船) 中食56、中食57、中食58、中食92、中食93 每天1至2班 中山小槻 中食100 中食44、中食46、中食54、中食55 每天]班 中食91、中食102、中食103、中食駁1、 每天1班 (新選准) 中食糧3、友誼2、友誼5 粤海105 粤海106 每天1班 中食21、中食22、中食60、中食89 阻平水口 毎天1班 中食30、中食87、中食90、中輕出1 台山烽火角 東莞太平、莞城 每天1班 中食28、中食59、中食61、中食86、東食02 每星期3班 友誼10、友誼13、友誼14、友誼9 推江、水東 中食13、中食33 体星網3班 滘口、禍石 每雇期3班 中食19、中食24 每星期3班 中食27、中食29、中食63、中食64 惠東平海 每星期2班 斗門井岸 中食18、中食20、聯豐盛3號

兼代客訂徽、拖箱、拆箱、轉箱、出入口報關、申請 出入口證及代辦各類貨物保險。

中食76、中食77

中食253中食31

中食38、中食78

中食12、中食75

每星期1-2班 友誼6、友誼8、

中食11、中食62、中食66、中食83

友誼7 (冷凍船 - 可承接冷藏貨)

海星期2班

每星期1班

每星期1班

每星期1班

東製御恵

神口、二亞

船期頻密·貴客托運·方便快捷·收費廉宜·服務遇到·歡迎季詢 Magning CRC-OODCO HONG KONG數例: 89043 CRTED ID 地口》音声音制度自 244-248斯東協語業長原丁字校

5436600 14 1 5458679

開航 BIN CHENG' 16/9 BANGLA SHIKHA" 24/9 "E. CHENG" 4/10

\*兼收新港貨 上海航線 'BANGLA SHIKHA' "E, CHENG"



香港中環國際大厦901-2室

**製航日期** 十六、廿六 逢八、十八、廿八 二十、三十 北峰山(貨糧 進十五、廿五 東峰山(貨糧 逢星期--庫水運15

達星期三 育志3號 逢星期五 国海225 XL9154 | 11/9 羅江(貨糧) 国海224

逢五、十五、廿五 進十、二十、三十 泉洲4號 進八、十八。十八

聚在箱等服務

Tel.54 18884 Fax:5456996 : Tlx:87457 UISON HX 香港一中國貨櫃輪 香港一中國散貨輪 CY 開飲 11 - 13/912/9 12/9 12/9 8-11/9 A VESSEL 11/9. 12-15/9 本胃旭 11/9 12-15/9 冰昌烟 樂巖 11/9 12-15/9 A VESSEL 11/9 10-13/9 容奇 12/9 9-12/9 15-18/9 14/9 旗岳城 17-20/9 上海12-14/9 10 - 14/910-12/9

中國++世界各地

承辦中國集籍貿及散裝貨往返義國、歐洲、東南亞、中東·澳大利亞 非洲及中南美洲等地; 顛可簽發全程提單 中國代理及訂載處:中國外籍代理公司

北京、天津、大連、青島、上海、廈門、寧波、張家港、廣州、蛇貝、 唐州辦事處:廣州先烈南路33號華粤大廈1112勝營業代表:范先生、南小姐 電話:773288轉1112房 樓底:768732轉1112房 应順關貨運有限公司

香港華閩船務企業有限公司貨運代理)

FAX(傅真機): 8153559 TLX(體傳):66604 EPFCL HX TEL(電話): 5437393 ( 12 LINES ) BEI FENG SHAN (貨櫃) 造十、二十、三十 DONG FENG SHAN(貨櫃)造十五、廿五

20' (20,000Kgs) 40' (26,000Kgs)包括概重

选一、十一、廿一 MIN HAI 105 逢四、十四、廿四 MIN HAI 109 進六、十六、廿六 MIN HAI 120 逢八、十八、廿八 MIN HAI 112 逢星期一 XIA SHUI YUN 15 厦門 逢星期三 YU ZHI 3 逢星期五 MIN HAI 225 造十、二十、三十 QUANZHOU 4(貨櫃)

逢五、十五、廿五 MIN HAI 224 \* 兼收貨櫃及拼櫃貨 ZHAN QIONG BO 2001/2002 ZHAN QIONG BO 01/02

QUANZHOU 2

收貨站:柴灣建豐碼頭 OTHER SERVICES ■承接至廣州(洲頭咀)、黃埔、江門、佛山、湛江、

海口、汕頭、張家港、上海、天津、大連、青島之海 運服務。 ■承接至世界各地之海陸空貨運服務: ■並代辦中轉接貨、報關、保險、存倉、提貨、裝卸船

、拖箱、裝拆箱等服務。 \*TO & FROM ALL MAJOR PORTS OF CHINA BY LAND, SEA & AIR. \*TRANSHIPMENT FROM CHINA TO WORLDWIDE WITH FULL PACKAGE OF SERVICES AND VICE-VERSA. \* HONG KONG TO WORLDWIDE SERVICES.

星海 葵港 船務公司 STAR OCEAN SHIPPING CO

全貨櫃定期班輪及散貨班輪 香港与汕頭專線(天天收貨

**兼收:厦門、澄海、三百門、揭陽貨物** 

代理船名:海輿、粵平402。粵平403。澄海1、恒昌、恒盛。 厦水逐14、厦水逐25、厦水逐20、颗化101、颗化102。

香港」港江 每十天一航次(定期航班 衆收 水東(茂名)散貨

> 承辦中國對外聯運服務 簽發全程提單豁免香港中轉簽證

• 中國對外全程運費報價

隆路運輸 \*專線往來汕頭冷凍箱拖单的(備有發電機拖架

\*本地運輸 船邊貨物裝卸交收服務。

傳真:7362268

FLEET TRANS INTERNATIONAL CO., LTD. **序**// 富騰船務有限公司

Tet: 846-8698

MANILA CONTAINER EXPRESS SERVICE 馬尼拉集裝箱特快定期班輪

ETA .. ETD Closes 到一離港 WASPADA V. 45/46 11---12/9 WASPADA V. 47/48 17 - 18/9**WASPADA V. 49/50** 24 - 25/9WASPADA V. 51/52 1 - 2/10HONG KONG MANILA

ETA : ETD Receives Closes 到---離港 10-11/9 MHLD VICTORY (通利) V. 9137/9138 NOW 10-11/9 15 - 16/9MILD SUN (通順) V. 9147/9148 MILD VICTORY (通利) V. 9139/9140 13/9 19-20/9 + FCL service + LCL service

ETA : ETD Receives MILD SPLENDOUR(通展)V. 9145/9146 NOW 16 - 18/9MILD SPLENDOUR (通展) V. 9147/9148 10/9 15 - 16/922~23/9 23-25/9 MILD SPLENDOUR (通展) V. 9149/9150 17/9 MILD SPLENDOUR (通展) V. 9151/9152 24/9 29 - 30/91 - 2/10CHINA PORTS - HONG KING TAIWAN † FCL sarvice + continual receiving

t Service with / without transloading of container TO BANGKOK 11

MILEN IS BUTH IN THE HUME A SET A HAME A MET AS Receives ETA ETO Closes . 微频 CPS -CY 6 - 7/9CHINA PORTS - HONG KONG BANGKOK

I FCt Service i Service with / without transloading of container CY TERMINAL:

CFS TERMINAL: Hor Kong Container Services Cu., Etd. Hor Kong Container Services Co., Ltd. Tsing Yi Hai Kong Deput Tsing Yi Hai Kong Depar

--- Outbound Tel. 497 7099 - Inbound & Outbound tel 434 0475 ... Inbound Tel 49/7610 846.8663

846868 846 86 /

中國於南洋灣。 中國於西海 中國於西洋灣。 中國於西洋學 中國於西洋學 中國於西洋學 中國於西灣學 中國於西德 中國於西德

人政行女

宣聖聖意

都是工業公司。新公司上市公司

47

馬大

市上港在年今擬

苦艱營經業店酒

降又率住入月八

問過一店平能個去十只店顯濟酒,斑樂的企百年點有平示店

股災後,憑一股銳氣,明

知是熱山芋,也…手軌起。雖說薪酬吸引

但以其才華,相信在其他地方也不難賺

到相若的铜细: 拾易取難, 亦是希望在挑

酸中吸取經驗,提界自己,同時在香港證

的困難卻比想像中的多出很多倍。而且,

這些大多不是技術上的難題, 而是人事」

的困擾。新老勢力之間,華洋利益之間:

**曾與被僧之間,利害關係縱橫交錯,種種** 

矛盾冶絲選亂。職位看似最高,其實仍只

是打工仔,老闆一大堆,不只理事會那二

+·幾個,幾百個會員名義上都是老闆。更

難應付的是龐然大物太上皇。手持上方寶

劍·兼且人多勢眾·於是處處挑剔·寧可殺錯絕不

放過。坐在這個"三煞"位上。難铚專家袁不知幾

世間事,最難處理者莫過於人事。不少朋友讀

次無奈苦笑,閉門嘆息,最後終於意興闡珊而退。

**暫時是高材生,踏足社會初期,憑專業才能扶搖直** 

上,但當到達某一階段後,總要負擔部分管理職能

生。老友聚會、很多時便成訴苦大會、慨嘆人心難

内對外,做三文治中間那塊午餐內。"即使高級。

也還是午餐肉,因天外有天,人上有人。

- 『快回家吧 - 4

的

少則管十人八人,多則一千幾百 ,煩惱遂 由 此

· 僧人更難 o病些說 \$P\$我寧願對着國

・做最難的計劃・也好通對上對下・對

當初也已想到困難不少,但實際碰到

券業發展史上留下一點汗馬功勞。

並。景遷在分八九百均,入

錄讚彈

0

上市的品種至今 上市的品種至今 上市的品種至今

多中利顯

喜裝牆的軟修壁開

况下向着道目点,不易控制的。 一个人员没有思想,不易控制的。

這目標及方向前進,才能成功。為大家首先要達到一個共識,行政為大家首先要達到一個共識,行政制的。」他認真地說道。

所主**管**22

可管硬

2 均有各自的思想2理的是景工的管

INDUSTRIES擔任機八年,加入了澳洲

業巳

八、財及物,且其中以人的營吧告訴筆者,酒店的行政管理的他,在行政管理上確有一意問酒店行政工作,且從事酒店

任風宴

~~~

MENE

**3** 

香港二

福建省漳州

**\*\*\*\*** 江蘇行

ADDRESS:21

FAX:852-

CONTAIN

雅成 北京、名

承接大宗塾

大宗貨

倫敦港股價高過香港

**港股已連跌三** 語雋

周三起•

一世紀的必要條件。、行動、保持實力和彈性 - 文條件 是企業

各得其所 有時寧可自己蝕底多少·也 有時寧可自己蝕底多少·也 無論訂定任何一合約,兩 無論訂定任何一合約,兩

盟結業同險保美意 心億年。

用每每股、上今友 今年以來,銀行股的表現最好,甚至強過 大熱門的地產版。不過一次銀十今年的表現卻差勁, 大熱門的地產股。不過,在鞏銀行股中,業績

·角·上周五雖然開始回升·但也只收二 第三角半・距最低水平和電不遠・換言之・足 仍處偏低水位為在太阳轉向發掘偏低而質佳的 線股之際電車、太銀就值得加以留意。 首先,第二大最是银行股,以本地業務為 主。因為複字按揭應接不暇。盈利肯定已得到 充分的保障。其次。第一太银是**强**整股。加過 基本推介。以第一太平集團實力的維摩、進去

去的虧損轉為預利。並恢復減原。西海線件向 何況,二元一角為全年最低價,現價以比及 低價高百分之十。風險不太 \*\*\*\* :岩同最高價生光中角比較中仍低了 百分之廿四。所以,第一太銀具備第

半冷一金甘草

妳找他有甚麼急事,我 說,「南邨真的不在香 「不敢當,不敢當。」

一面地级进了

现出。 一段又沒存怪你。在上海我都没了我走了,你鎖上門,不會有事。 一段是是人,不是聖人。」 一段是是疑疑的站起來。 一段是是疑疑的站起來。 一段是是疑疑的站起來。 一段。 一段是是疑疑的站起來。

老螺頭韓老螺頭

創立的應遠縹局意然閔在大悟,喝道: 「想不到戴

领府!是北宫望的可不是破廟,原選大俠,你又走

舒區已,蝦一,

「我不是有意的-舞池的人太多了。 「从多也不可以追樣-我不信波哥你 「人多也不可以追樣-我不信波哥你 「沙哥- 你終於肯承認我性感迷人 「波哥- 你終於肯承認我性感迷人 「波哥- 你終於肯承認我性感迷人 「海哥- 你終於肯承認我性感迷人 「海哥- 你終於肯承認我性感迷人 「海哥- 你終於肯承認我性感迷人 「不可能的……」 「不可能的……」

是 一人,以實 一人,以實 一人,以實 一人,以實

學然歌

水道調用 水道調用 水道調料 水道調料 水道調料 水道調料 水道調料 投 哼 朝廷,和北宫蛪作道歷说,你是把度

香港++北

半島集團,當時是一九七八進入「衝安護衛公司」工作,隨場航空護衛公司」工作,隨場航空護衛公司」工作,隨 於是在 八葉作 階 年 始 年 於

易

、「所謂良命職位・實神」

氣功大師 禽擇木而棲。 既然 適合坐道不 的專業人類深厚的

修

\*\*\* 合了雨傘,很禮貌地向他行、着身體,金老師,你好!」 歌妮收 歌妮的『哦,你是南邨的老師』

光;有的人天良很减,就失去這圖鑼內一個挑擔子的人路過,老虎猛撲過去,把個別人一處解叫,老虎又返回草蔥。稍過一個挑擔子的人路過,老虎類過去,把個別人走過,老虎又返回草蔥。稍過一個挑擔子的人路過,老虎猛撲過去,把一個挑擔子的人路過,老虎猛撲過去,把一個挑擔子的人路過,老虎猛撲過去,把一隻白紙虎伏在窮人附近的草叢裡在虎哥青之 找柄劍?」 找柄劍?」 「我沒有劍,也沒練得好

光概公主

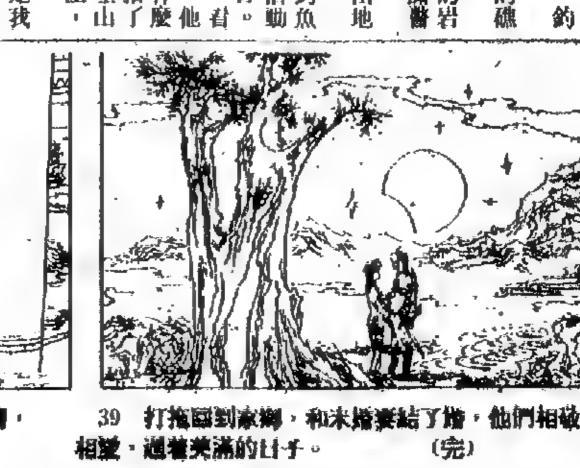
以有個數。見了兩位大哥· 安去劉莊一趙,這回胡兵型 5. 公孫大鄰不放心,對公 





**所介紹節目** 「繼泰騰!」 和他横過馬路。







偏揀我釣魚的礁 果然有釣絲、

的鐵膠桶來的魚的

新港

TRADE TRADE TRADE TRADE

香港港內駁運 承接大宗 储倉服務 香港→大陸聯

,耐,如一次 質詢,如一次 個個候選

語書及鐵鉛

一書初婚

言人古製

膽大的人黑

在是人才是驚人的第一部小說。當生兒子是驚人的第一部小說。當生兒子是驚人的第一部小說。當時的著作充滿對政治、獨族、性的時為了金錢的關係而屈服。「每月讀書會」的版本可以保證暢銷,常用版本比較一下以後,才會發熱不順轉置於一下以後,才會發達一時為了金錢的關係而屈服。當時為了金錢的關係而屈服。「每月讀書會」的版本可以保證暢銷,在把一門,與國國會圖書館準備將賴。當時為了金錢的關係而屈服。「每月讀書會」的與個人們批評。當時為了金錢的關係而屈服。「每月讀書會」的與個人們批評。當時為了金錢的關係而屈服。「每月讀書會」的與個人們批評。

了一些新改动,Women 改為Womy把八十年代這一類新字一一編入,运的新版章伯斯特大學(英英)字典·國著名出版社 The Random Housel

就是在美國國內·字典上的這些變別超不少不同意見。《時代》周刊寫道別超不少不同意見。《時代》周刊寫道別超不少不同意見。《時代》周刊寫道學與男女性別無關,本是從希臘語而來,與男女性別無關,本是從希臘語而來,與男女性別無關,本是從希臘語而來,與男女性別無關,本是從希臘語而來,與男女性別無關,本是從希臘語而來,與男女性別無關,本是從希臘語而來,與男女性別無關,本是從希臘語而來,與男女性別無關,本是從希臘語而來,與男女性別無關,本是從希臘語而來,與男女性別無關,本是從希臘語而來,與別數學數學與對於對於

撤廢性

九六〇年逝世。有一九六〇年逝世。有一九六〇年,後來因為不能

戴愛蓮在英國學芭蕾我的「外調」最多。 一裡,除了馮雪峰, 一 在我們那「牛棚

相告,親臨弔奠。國府發給治喪費,並令優先生以疾卒於陪都。計開中樞,諸公奔走織戰、國民政府國民參政會參政員榆林張季中華民國立十年九月六日,《大公報》總中華民國故報人榆林張季常先生碑銘

版的《土生兒》才是驚人的第一部 供黑人生活首次有深切的瞭解。徐 黑人生活首次有深切的瞭解。徐 黑人生活首次有深切的瞭解。徐 然外,鲍德温,托尼·摩瑞遜, 格等都追步他的道路。 尼·摩瑞遜·阿羅絲·瓦斯的 解解。後來成名的詹斯·斯斯屬的《萬象》雜學的數數,我對於有數數,我對於有數數,與此數所屬的《萬象》雜學的數數,與此數所屬的《萬象》雜學的數數,與一一九四五年,美國黑人作一九四五年,美國黑人作一九四五年,美國黑人作

定上還落個 在水泥工地 在水泥工地 外調奇

SE SE

素



遊部

出租警察

震驚全球的假香檳酒案

原年四十六歲的法國人再。 與年四十六歲的法國人再。 與年四十六歲的法國人再。 與在四年東政從商,在花都開了 與進被面異名遠揚。一九八六 本。在無路可定的情況下,他 在古巴,他開始了製造個香樓 不得不到古巴「避難」。止是 不得不到古巴「避難」。止是 要造假香樓酒,可很不審 製造假香樓酒,可很不審 製造假香樓酒,可很不審 製造假香樓酒,可很不審 以實」和長軸普舞。

了所有的困難。 

大減價進貨不少的女士,可要的時候。如果在上場,這個時期上場,就養職機 太殿寶

(1) 和 (1) 和 (2) 和 (3) 和 (4) 和 (5) 和 (6) 和 (7) 和 (8) 和 (9) 和 (

鸞 碑

發

現

張

季

市立就。 百立就。 民・姿裏

律對他倆進行制裁。 對各方的壓力,表示 決不調步,繼續維持 大婦關係。 一,我只是希望人 完全無關。 作 丈 我我们的事情,我们的事情,我们的事情,我们 

名法官下令他倆要雕婚,否到比利時結成夫婦,回國後飽一 追究 二人 堅 拒 離 其

人見躝〉。別人不明白他俩一的夫婦,男的名巴利。上

婚姻

#**T** 

账防消泉大 

後是庇,絲

文字

綁

但道一套已不可

形象都改變,帶來新鮮感。 、顏色、風格,更重要的是連 以前請究,一定要講求設計 一定要講求設計

天的印 展自決!

轉眼就過大專生涯

世校「原源」、一切的 質被「原源」、一切的 質数「原源」、一切的 質数「原源」、一切的 質数「原源」、一切的 質果都得由自己負也。 人家說起意。

秋

来稿限四百 水箱限四百

"们,因為同他們自律無異田活動的時間幾乎是零。但他們回到學校似乎就跟進了一板的校規、教條而遜色。

路憂心。

是有風

**避付清,省得選大筆利息。** 陳,為何不預先節省下消費的一筆,, 有利,否則,年年月月平自給利息別人 厘,投資收入卻有二十厘,借錢納息才 上,投資收入卻有二十厘,借錢納息才 一條非另有投資妙法,如向人借錢年息

震影不能

・代表

如打太極拳 加打太極拳 如打太極拳 如打太極拳

典

字

得掩護自己,也 喜歡多姿多采的

略嫌虛榮,易看 鳳駛悝,比較小

後宜休息半小時是血液因飯時上經半小時左右

衠

畃

曄

最好,便能問心無 要挺起胸膛向前每 人都得面對自己的

问心無愧了!回前行。只要盡自己的努力做到回前行。只要盡自己的努力做到自己的未來,縱然心裡害怕,也但,過去的已不可能重返,每個:

自在地在學海中暢遊學了們才有機會脫難

料,但名

這減少不少

是結尾時黃飛鴻與「吸引的武打場面可算

,不致愁門可 收生比較以往 校歡迎這辦法。

黃飛鴻

大

素

改寫歷

因此之故,這個規定十

然這辦

主民

**顺**電影·飞龙

投

應果A能與作B級反B

以 學 滿 向 生 之 了

83

3

分以上者。换言之,如果某校尚餘中六學位,該這個收生辦法(程序)敦促各校先考慮錄取本校

書談

**靠他們** 

所以我以前訪問嘉寶時,不顧潔為一切行理叫人回港,信心已經超乎道理, 一切行動就是從這點結晶激發出來。 一切行動就是從這點結晶激發出來。 一切行動就是從這點結晶激發出來。 成為人的行為準則。 成為人的行為準則。

了以突然恢復,人才跑回來了。 這億心突然喪失時,人才流走。但 它可以對個代行動產生爆炸力,但也可 以在一夜多間改變。 此心雖然力量強大,卻是無根的, 此心。

一個好選擇,特別是對港澳的退休人工 有着城市的 中個又沒有大城市的煩厲; 有着城市的 中個又沒有大城市的煩厲; 有着城市的 一個好選擇,特別是對港澳的退休人工 有着城市的 一個好選擇,特別是對港澳的環境; 是 一個好選擇,特別是對港澳的環境; 是 一個好選擇,特別是對港澳的環境;

的海傍,風景直如地中海岸二個人特別欣賞香洲一帶的環境

的話。 學的·如果 學園光了。 學園光了。

如果能摸透可能的胃海房地產業的開發,

可 Sir 指 情

比之往年間的「十

有于多個空位,公帑的浪費、六學位,現在就只餘幾十個四分。中六收生辦法,我很

四分

秋季課程、 灣青少年中心及閱讀 室,將於十月份舉辦 室,將於十月份舉辦 一个、髮型初班、秋季 作、髮型初班、秋季 作、髮型初班、秋季

**東路於十月** 數量不限。 數量不限。

由,說明那男人不可靠。人,即使你列舉一百個理人,一個女人信任一個男人來的東西。

種很穩妥安然

信

人情感和

放四在、

選稿徵

或難堪難一一分圓滑

**海** 製 山 南

1 拿自己父母親與她的翁姑3 拿自己父母親與她的翁姑

子女人 1.7會「想錯了」。 大概也很難否定 個事實。 大概也很難否定 個事實。 因為年輕一代的下, 因為年輕一代的下,

· 代的所謂反哺報恩之情性何人的經濟能力。 到老年,一樣也得有一些

, 邺

是有了一些新改動,Women 改為Womyn就不備把八十年代道:類新字一一編入,而近天體的新版單伯斯特大學(英英)字典,近天體的新版單伯斯特大學(英英)字典,字數為hertory。

而

應。 美國男女平等情况到底如何,這值得優先老 文字的變動當然乃是從社會變動而來。 卻把它改為Herstory純屬神經過敏。

三傳的解釋顯示,衛公子替名,惡也。得歌則是賢也,賢則其不敢也。得歌則是賢也,賢則其不知也。惡也。其稱人立之何也?得

就會形成了。 現趣向中央集構 - 民選制度很早 民主已具辦型。假如不是戰國時 民主已具辦型。假如不是戰國時 成本《

陳有生氣。」 者是。他所舉一首為《滿江深度。陳廷焯《白兩齊詞話》稱「干載後岳飛為詞作詩皆不多,惟所見則質量常見評家許之為「真有諸葛孔明之風。」

price makes ma

空口部间部

浸

會

余 道 殷肥皂劇 精舌劍唇

五篇四二三 六六六 新邮商場二字樓( 新邮商場二字樓( 本地址為荃灣祈德尊

\* 也很有點感覺 他們,應該

學也很有點感觸。 也很有點感觸。 也很有點感觸。 也很有點感觸。 「會不會」是想到 「會不會」是想到 「會不會」是想到

在 女 「難忘」或者 「懷怨」 - 於孝敬之心不多 「難忘」或者 「懷怨」 - 於孝敬之心不多 「願知」 - 強了做父母天職 - 以使兒子 以此之外 - 兒女小時 - 做父母的是一点 "不對勁」。

情况大概也就有老人家一

賢慢少!

原主,包括東方一百五十萬平方 個加盟共和國的俄 後,撤回原議。但是,他關海經 後,撤回原議。但是,他關海經 人聚居區,都要併 現在,俄羅斯不少地方,正 現在,俄羅斯不少地方,正 現在,俄羅斯不少地方,正 現在,俄羅斯不少地方,正 原主,包括東方一百五十萬平方

東京 100mm 1

是勝利 被過人

人將降大任於斯人也」 一 向抱予厚望,認為 鄧民樂對俄國新貴獎

**屬於俄羅斯聯邦的圖瓦自治救國的土地。** 東方一百五十萬平方公里帝

- 北地居,強不錯。之外,隨之伴生的成立外,隨之伴生的成立外生的成

這樣的想法,對那些年輕一代來說經濟獨立的力量,因而如此?」「會不會由於他們的老年父母缺乏感觸所及,是想到「個問題;

們的老人家敬一。

對父母的孝敬

**様有許多兒女・卻似乎** 「爸媽受兒女敬愛・

政門

知文明社会

野門之激烈,有 野門之激烈,有

時比武鬥共過程之

民的代表。

有黄飛鴻。 有黄飛鴻這人,小妹 不得而知。我只知道 不得而知。我只知道 一次,我們中國也有行 人,我們中國也有行 人,我們中國也有行

更駭

她勝出,全港市民都可以將期人人信督旦旦,送到觀眾服前人人信督旦旦,送到觀眾眼前運人都衣冠楚楚,笑容可掬。

電不實際,總之請不要空口講 無容,有理想。公正誠態的議 無容,有理想。公正誠態的議 無容,有理想。公正誠態的議

快。 不知不覺過· 學都有無限<sup>3</sup>

如何控制生果生熟

藥植物問樣含有 特別的寫意,大 家送贈時不妨留

1

木,俗稱酒金榕,雌 並含毒乳汁,葉色七 以紅黃綠玉色為主。 以紅黃綠玉色為主。

無限感慨。一個最後一次

們體則是

**麻木心靈什麼時候才能覺醒?但屬的甚至是成群結夥去打劫、偷竊,在商品經濟發展的今天,小小年紀,可如今卻是有錢不去讀書,有專的父母並非沒有能力去供孩子讀書** 

**一辆,结果被送进了赔狱中犯就跟着父母跑江湖招誉不譲,形成了新的招誉不譲,** 

部員的花

送贈給友人・具有是確認意。

長出四散的幼菜,恍如蘭花,但不開花;代表"懶得種聚然 儲存實力,為入愛靜,臨雅黛 然,具有特色與

酒瓶锅——近北面的木箅

美夢"

友髮和親切"。

狀出現。惟是如果有一時生血要之外,亦不長期過低,則一般均不會影響健康,亦不長期過低,則一般均不會影響健康,亦不長期過低,則一般度便是患有高血壓病。高限度便是患有高血壓病。高高血壓的人類是患者高血壓的 在

地大 一 一 一 一 上 平 小 上 平 小 上 平 小 上 平 小 上 平 小 上 平 小 里 返 上 平 小 里 返

多的磨擦每天只工

道十八小

-

彭光中

不同了&。 批出規。他是 及期過低,即

子電碟磁

並綠級一 、 及性, 人類級・

文宣》

學的部分。

新

袁

7. 的意見是3 就反映了這 就反映了這 村料,入大學是一只能是陪太子讀一,十四分左右的一。很多預科教師一十分以下的本校  $\overline{\phantom{a}}$ 

的本位 **是便是「丁** \*來那軍 後。二和 中國民族 (1) 一种 (2) 一种 (3) 一种 (3) 一种 (4) 一种 (4) 一种 (5) 一种 (5)

日二初月八年未辛曆農

起教。 但論身手敏捷和武術 時間 為勝任。而傳統的關 為勝任。而傳統的關 為勝任。而傳統的關 飛師「片。的個》 鴻傳奸裡使名熟。 ,比人的人字悉一 劇心過

後活活機死。 を満た機・ を活活機死。 如她唸過一 劇悲唐荒 增了年孩此沒父出 多數就去,有母黃

衣機當作此 燥就機新 這樣傳下去。這就造成過售,代代自丁,千百他們也沒有想到要讓小怪們也沒有想到要讓小學過書或唸書不多。因為中,也許大部分人就 5、將主人家的一歲男5個一名沒唸過書的十 **懂得不多,也不致於主要是因為那女備沒** 

種特別意義的。

種特別意義的。

種特別意義的。

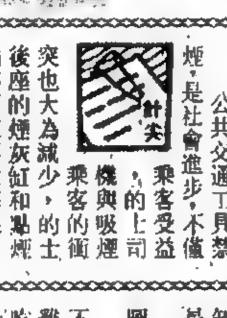
種特別意義的。

種特別意義的。 是疑神疑鬼的。 入膽子養得大起來, 入膽子養得大起來, 不是 這麼一類事呢?因為 是疑神疑鬼間情逸致去



看來·事涉收益。 看來·事涉收益。 是一言立判也。

插亦可捷落大海矣。後座的煙灰缸和點的突也大為減少,的声 東客的經 機與吸煙 中的上記



腸 · 又縮了 · 截線可敲定 · 煙民 京可敬定。 煙民的飲出,開說新居的做工。 以共交通工具 公共交通工具

州。 

香選。

斯一認,每

大說普工催主 { 有是過作主工 }

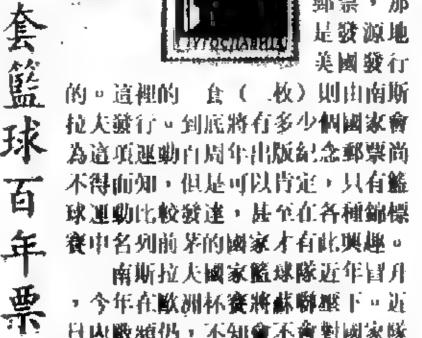
不沒毛的雞很養婦人處不會太陌生,因為看過,而且還是近八年前的舊事為那一晚出現的地方是無知《歌樂今宵》,主持人作了簡短的介紹,還使那隻「光難」《歌樂今宵》,主持人作了簡短的介紹,還使那隻「光難」



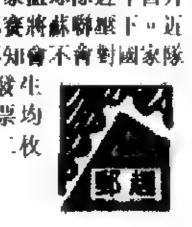
已上七的這間 弄兩時舊說。 是個半個法 追夫際・確
を拡上名地

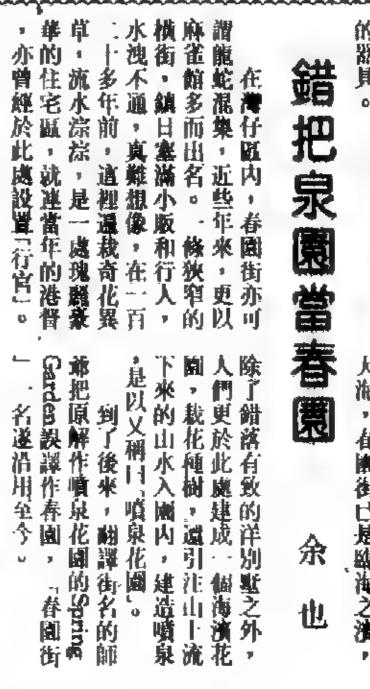
- 到碗一至輪午大餐小起傭何 躲訪碟小下鲱二概,時床,解 在,消時午誌時九款,每?

在紹周鄭是美世曾裡球紀,源發國際作首念那地行 THOMSTAN



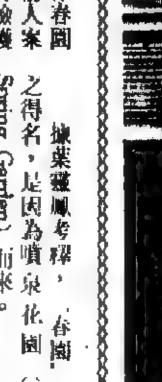
, 今年在歐洲杯賽將蘇聯壓下"近 日内戰類仍,不知會不會對國家隊 組成球員實力發生 影響。兩枚郵票均 為監框、但第二枚 為由空中下望。





氽 也

上海名,是因為噴泉 在國 之得名,是因為噴泉 在國 之得名,是因為噴泉 在國 之得名,是因為噴泉 在國 原來,而今春國街與油頭 原來,而且也是港勘最早開闢 的西式住宅區。 其時,軒尼詩道還是芒秸 大海,春園街已是鄉海之濱,







第上幾年・就太落伍了 ・如果你仍保留着傳統 ・如果你仍保留着傳統 ・如果你仍保留着傳統

審 . 命 個

八年降為「自公 四年劃入蘇聯5 と我抗日戰爭陷5 と我抗日戰爭陷5

突躞竇

我的簡彩 代中,已經移民 一, 也当我的商彩 一, 也当我的商彩 一, 也当我的移民 一, 也当我的移民 一, 也当我的移民 一, 也当我的移民 一, 也当我的移民 一, 是一, 不同香港,看定 一, 即刻根手快有是,不 一, 即刻根手快有手 ,即刻根手快有手 ,即刻根手快有手 ,即刻根手上

神州。」俱是針對當時主和識者之多而作者。
:「號令風霆迅,天聲動北陬。歸來報明主,恢復舊首與《幾山堂外紀》載錄岳武穆送張紫陽北伐詩之盲所收的《小重山》「昨夜寒蛩不住鳴」此一首了。此

The second

特達補。

五天今

₩海上 聖路 江不童兒 上旋軌 四廣海 1(1)

五天今 子鄲出

揚皇 諸女士綱

温泉山水温泉



塘线的生活塞线

·現代生活講究效率,也可以講究生活情趣。 《中國人的生活藝術》叢書 代人提供具文化質素的生活靈感。

《食的情趣》 本書除介紹中國的烹飪與飲食 方式外,也詢讀者領略中國飲食的

《衣飾的天地》 160页 王維提著 楊諫中國歷代服飾的潮流、被 計、衣料與顏色配搭,以及當時的 奇袋異服等。

《醉話酒文化》160頁何為子籍 鏤述酒與人情、政治、藝術蟹 您、醫藥養生、酒令遊戲等種種關



每本篇大 32 關 (14cm × 21cm) 平裝 附艋뻬 80 餘幀 每本定價HK\$38.00

商務印書館出版 565 1371



閒情的文化

閒靜的空間

"採菊東離下, 悠然見南山"

是東晋詩人陶淵明的名句。作者

探討了陶氏悠然自染的性格及其

背後的文化背景、點出了中國問

情文化的淵源和基本構成,與濃

者共同認識使觀蓋生活變得舒

坦、讓苦悶心塊變得愉快的秘

本書以漫話方式・評述了中

國國林的興起歷史,又用專門的

竊幅介紹中國國林的特點。作者

並以遊覽者的角度,結合豐富剛

片, 權額讀書暢並現存名國, 使

讀者能從實際中了解園林知識。

ISBN 962 231 758 6

ISBN 962 231 669 9





周载着 \$40,00 19 國際經濟法 1.介租了關際法的· 根理論及有關貿易、貨幣、投資法。 越越事等 \$37.00 卡脚・波蘭 **十介相了波曲的哲學理論雜集,並評論其哲學思想。** 林ـ礼相着 \$37,00 非華麗拉士均衡理論 †關進了非華爾拉士均衡理論的分析方法和其權運用。 朱正析著 \$37.00 西歐經濟運行機制 †以過廠各國為例,介紹提絡國家經濟運行的基本特點·

香港三聯書店出版

介評册畫影攝 《石花雨》

M 元・特 総合権 表開発ノカイ製会課

于祥的《爱的種子》, 雷 安 娜 公有獨鍾的?有余安安的《想飛》,旋即,再記、下有哪幾首舊曲是陣。

然都無可取替。試問當今樂壇能然都無可取替。試問當今樂壇化 有《最後一夜》的醉裡嗎?又或 有《包然想起你》等出色情歌? 了》。久遠了,她依然那樣懶洋 一來醉之美,聽《兩過天青》、《 以為《時間的河》之後,她已經 以為《時間的河》之後,她已經 以為《時間的河》之後,她已經 以為《時間的河》之後,她已經 好友重聚般親切哩。

也有漫不經心的 一些是寫文革的, 一些是寫文革的, 一些是寫文革的, 一些是寫文革的, 一些是寫文革的, 一

郎體

丽大樂音 尼仙曼利亨

縣國龍狄 行號司公

場早天今

使天夜年

族

族一YES

街黑約紐

租出彈子

夜年及點四

族 YES

単俠賭

租出彈子

續來集戰

宜不童兒

開熱面場 集上勝更

522123 約翰黎門

▲慈誘度四

鴻飛黃

街黑約紐

場早價廉 發即侧 暴風人色亦

片級

片級三四個廉 下旗紅正・片級

片形住最獻真木嘉

學

場五天今

港香

兒特模級三

白對話東廣級

場點四鳳彩 片級

點四島早鳳翠 片級

6495929

級二夜年點四場早際國 動行軌越場早仔港香 覇屠點四

直置等 防事等

7993093

的人物也很原始化,非常誘人。一至五天,最後有一段祝福迎祥结尾影舞,中間是『正觀』,正戲之長者可看到『跳神』,例如開場戲照例為高遠本來就是在『跳神』的祭儀中加為這本來就是在『跳神』的祭儀中加

數民族藝術者:

藏朝蒙藝術

度中秋佳節。 度中秋佳節。 度中秋佳節。

疾唱,提高歌信他會是未來 當地會是未來 學友仔以

MEGLIEN Cantilland de Sent Berte

> POPULNO

來一套別

烈。 觀眾領略藏戲的風質 亦曾出訪國外,今本

表互相脚映。油型 人的醫琴帶出四型 人的醫琴帶出四型 人的醫琴帶出四型 人的醫琴帶出四型 人的醫琴帶出四型 人的醫琴帶出四型 人的醫琴帶出四型 人的醫琴帶出四型 人的醫琴帶出四型

自

入世俗情節演變而來的。一因為這本來就是在「歐酸戲到想在仍留存養

**海川湖湖湖湖** 

會讓你失望。 「一邊門者類包,一邊門者類包,一邊所有與人的一邊角對」,一邊門者類包,一邊門者類包,一邊所者類包,一邊所有數包,一邊所有數包,一邊所有數包,一邊所有數包,一個一個一個一個一個一個一個一個一個

兒

暫

斯維加斯的酒店演唱的 只推掉今夏一部新片的 只推掉今夏一部新片的 近月來,雪兒原擬

隨之而來的卻

場 五 長 級 四 度

- 點四 先點十 - 維英環中

場五天今

YES

場早 片級··· 點四

(誘惑<sub>以</sub>

火雄心

BB點早九場

卡斯奥

WHEN TOP

難金干

聲春

場級四片場份

誘四

惑度

俠賭

淵海上

聖賭

場點四片級

業海上 聖賭

宜不童兄

場五天今

子

彈出

型個女工網

更出虎老九點十旋凱

雄英路馬一點四濱海

場商發展報發臺灣水高。

4332362

聊

台

告

**河**泉李連杰男

場五天今

YES

族

無周李黎 主一糖克 演傑數勒明

級問爭球體 強男 心 地題議嚴難 曹原州 點今 上性具全 生 原州

火雄心

黑紐 街約

YES

族一

場五天今

情豪極終

斯里 家第見又

· X校志 · 年意歌 《校志·华·

影

院

55都25部 3857151 場五天今 場五天今 例章・倬良呂・馳星周 高新創例前無史 場五天今 場五天今 場五天今 華遠任・友學張 蘭淑陳・威 狄 半點二・三點12 九點九・半點七・三點五 YES 高新創例前無史 赌快呢 新型戰士·層出不窮 合九 上接機材料 場早 片級三 片級三 場夜午寶新 人邊枕練<mark>藕</mark> !評好獲大 **翰紀破** 錄紀破大 錄紀破大 馗鍾的褲仔牛着點四今都影 片級三都新早今星阿偷小寶新 道通下地 塌廣 怡康 站古太 为 **芳葵** ②城康① 宮藤 7368262 7811833 7811833 盒食 《映今 映獻今 場五天今 道是**場五天今** 種心在愛世一生一 2龍威反九 場五天今 場五天今 場五天今 華遠任・友學張 蘭淑陳・威 狄 正點三·半點12 正點九·半點六 情孽洗血·劍傲揮 映獻週二第 流仗武傳 傳義林奇 千鋤好人 講頭口庭法 演重係影電 聖賭灘海上之 2 俠賭 族-YES 港香 E 仇深恥雪・威能發 度四 載奸漢物 BULLET FOR HIRE 級三 演量係影電・講頭目庭法 演主連吉路米 族 **湿鴻飛黃** 惑誘度四▲ 兒特模 兒特模 天傲龍狂<sup>①</sup> 鴻飛 憨 龍威反九點四 場夜午點四 片勁級三 種片新劇質 揭點四 時小12天驚華龍早今 片級三星福 片級三點四 白對話東廣 場早芳葵 車抽仔卒 片級三輪首點四 片級三場早 場點四 場早天今聲金 點四場早 片級三 照离友交口 片級二 催缺石 雄山台地 樂民 秋春 3-617109 3-675649 場五天今 五後最 映獻大盛天今 極終 主馳星周 演例 鞏 極終 友學張 華達任 場九大今 黑 黃 戀 校名著國家出演力落在 周呂羅陳狄任張 主秀少 淑 達學 演**蘭**玲烈蘭威華友 周呂解陳狄任張 主秀少 淑 達學 演聞冷烈蘭威華友 合桑 草 周 李 黎 演妮 蜢 敏慧 勤克 明 華曼徐 文安陳 金芭倫ע 演主 飛鴻 愛願 俠賭 彈子 級高 夜午點四加 度四誘惑 貓 徐李陳徐 京月安曼 **善仙文**華 場五天今 豪終 體錯 出租金不宜不宜 妹鐘私 BULLET FOR HIRE 男百分百篇情激兒 灘海上 誘四 映明 地關天開 問 BULLET FOR HIRE 聖賭 文 性知情知 杰連李 琳之關 動片新劇習 種片新劇喜 實不意兒 惑度 作傑一义 場點四 片級三 俗脫新清 劇音響溫 自姐小 自頭壓有種片新劇 點四今聲鴻 片級三 片級三樂民場點四天今 片級三聲樂 品出資。 城龍九 等高 場五天今 黨兒合連不場五天今 場五天今 場四天今 場五天今 免時小二 YES 不兒 主黎 區 李 桑 宜童 演明 倫海 勤克 妃 九七五兩時 黃 場五天今 上 馳星周 剧剧黑剧图 場五天今 片級三 華曼徐 文字陳 演例鞏 **電找出雲風場點四加** 八半四半 ・俠賭 郎體 族一YES 電深鴻飛黃

②呂鞏周 級良 早 片偉俐馳

價止半點十場早今

漢無黨

聖賭講海上代贈

龍威反九

郎女體錯

同麥床當

着宜不童兒

**傳**自自分百 影**唯 我真式** 

上 杰連李

演彪儿

宜不童兒

場點四 片級二

街黑約紐

集績士戰來未

族一YES

油形黃

能威反九

▲惑誘度四

材週門帖·場五日即

學與談話度四

雄英路周易早今

場點四 來再者目何

郎女體錯

▲怒誘度四

族一YES

消飛黃

集織士戰來未

情景極終

積數千年 代人提供 本書除介

方式外・也譲 樂趣。 衣飾的人 暢談中國 計、衣料與顏 奇裝異服等。 《醉話酒文

樓逃落與 心解川撒

每本

情

迷歌與須節秋中全學獎步進設華德劉

誠真她讚認公者記

NISSAN

電話: 877 3696 東海金属領域(南南東海県 東座7808章

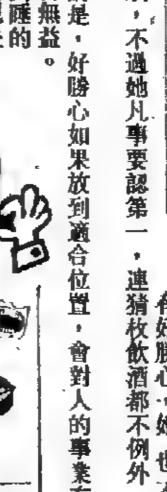


另



等元,收力貿為等於上三,最高價等安上二,八五美元(撰為每安上二,八五美元(撰為每安上二,八五美元)





調音觀

後交給母親使用,倒 他是一樂也。 明年難鳳鳴劇團 時年難鳳鳴劇團



○導引病。片不。○上來人可力當他

酒飲歡喜不儀潔朱

十月大會堂響舞

迷也不會聽到悶。她寄望以後可再多與其他歌手合作,在唱法上改變,她覺得對自己而言是好事,而且歌 鄭美雲認為潘美辰與她之間產生了「化學作用」

: 「我也想,但不知工作安排如何秋節妳會在香港與男友共度嗎?」

⑤黄飛鴻

⑥ 未來戰

⑦錯體女

② 賭俠 1

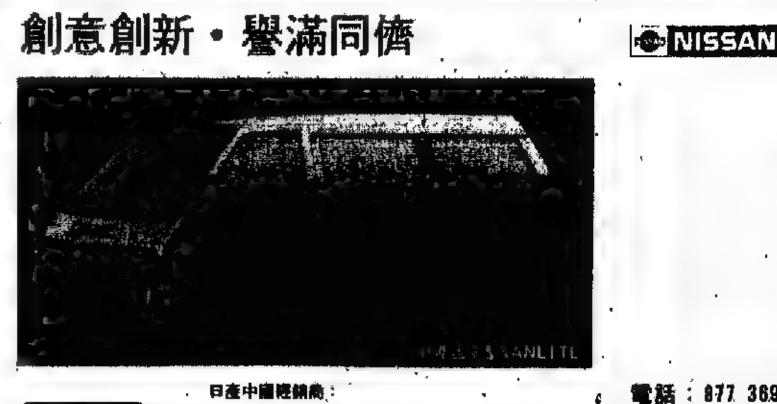
存款× 多息 外幣 利 外幣儲蓄/結單存款:

外幣定期存款:

利息優厚 存款额特低

如有垂詢,請電 835 3500

二〇六一一九八:話電線熱 四〇一五四三八:眞



日產汽車服務(中國)有限公司

新的發展階段。 反覆穩守,調整市便會完成,重新踏、廠二七五〇水平。相反,若然這個關。

運豐銀行 怕和策略

金融指數 中華電力 中華煤氣 香港電燈 香港電訊

**- 待快與業** 

新世界發展

新鴻基地產

空浪泰區

第宏國際

牛奶圖隊

港機工程

大福店

和記責埔

怕和推股

服制國際

文举束方

館視廣播

推實權納 腰扁尾

九龍倉祭團

二角業指數

似生指數

英麗華習店 太古举行人人

2. 33

6. 19

2.73 7, 28

6. 11

6. 25

3.53

4. 26

6. 91

4. 25

4. 55

- 0.85

香港聯合交易所有限公司對本公佈的內容概不負責。對其準確性或完整性 亦不發表任何聲明,並明確表示欄不因本公佈全部或任何部份內容而產生

東亞銀行有限公司

截至一九九一年十二月三十一日止之年度中期股息

現金有股「角五仙派發敵や」九九、年十二月三十一日正之年度中期股息 ,股東可應揮收取已轍足股款之新發行普通股以代替現金股息。其可得股 數之計算準則爲按照本銀行現有股份在香港聯合交易所有限公司數章。九

九 年九月六日(包括該日在内)正之連續五個交易員之平均收市價計 算,即屬每股港幣十九元 值。依據「述準則,股東於一九九一年九月

**七日星期六正午上** 時前將選擇收取新股以代替現金之表格送達本銀行之

應收新肢肢軟將撤除小數點後之零碎股數。所有零碎股份將不獲配體

新批之股累及股息支票將於一九九一年九月二十一日以平廊省予股東

、並由董事會集合後處理、收益撥歸本銀行所得。該等新股將與本銀行現

19,02

承董事會命

秘書

陳棋晶

本銀行於"九九一年八月二十三日曾致函股東,函中董事會已宣佈以

或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。

雌券世配處者、則其可收取額股之數如下:

・如有郵紙・由收件股東承擴責任。

有股份享有同等權益。

香港 九九一年九月九日 。

應收新战股數÷選擇收取股初股息之股數×

14-300

13.92

11. 26

9. 16

9, 33

11, 59

12.00

9. 42

7. 72

14.07

11.47

12. 33

8. 91

6.88

9. 12

7.50

12,03

恆生指數成份股每周變動情況

怡三座全部售罄

可,負責管轄沙頭角八佰伴店內一切事務,並引用香港八業之一深圳沙頭角進出口貿易公司合資一干萬港元成立聯一八佰伴國際集團主席和田一夫表示,該集團與深圳最

幕開店分断角頭沙伴伯八

COT TOWERS

八世帝 F BILL

八世帝 F

及停車場的買賣雙大股企業的叫價達六五

百 件與內

在沙頭角投資百貨 人公司

稱華建何任主易貿署易貿

果結有未查調銷傾廠布仔牛港對國墨另

會員覺得

稱理事合作

作宣布,該集團 下本報訊】英昌

性減低難說服會員支持 英皇向 三項 初業値

物業

億

組遭否決

聯所改組如何發展

金の一般ない。

・三元五

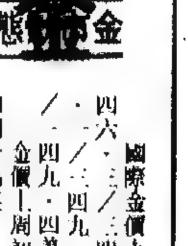
袁天

足辭後









· 廣為每安士三四九 最高價為每安上三四 全層最低價為每安上三四

⑥ 子彈山 ⑩ BEYONE

電話: 877 3688





WAN XIANG 脫祥

百分厦三其三四之門百中二出九出四十二出九出四

分秋六十 日二初月八年未辛曆農

ETD CLOSING AQUITANIA 28/9 KOTA WIJAYA 巨城 3/10 2/10 KOTA NAGA 龍城 Accept Cargo To: Colombo Aden; Hodeldah, Madras, Bombay, Adaba,

TRADE VIGOUR 易勃 21/9 KOTA RIA海龍 22/9 SEA HORSE 海馬

SEA DRAGON 海龍 SEA DRAGON海龍 17/9 11/9 9126 ★CALLING KEELUNG (NLY

TRADE VIGOUR 易勃 21/9 9107SB 20/9 KOTA RIA海龍 21/9 22/9 SEA HORSE海馬 3/10 香港 新港 HONG KONG SEA HORSE 海馬 KOTA RIA 海龍

TRADE VIGOUR 易動 TRADE VIGOUR 易勃

XIUSHAN秀川 XIUSHAN秀山 WAN XIANG 皖禅

兼收香港一上海大宗散貨



28/9 30/9 3/10 6/10 15/11 48/11 21/11 24/11 \* ACCEPTING MADANG/WEWAK CARGO WITH T/S AT STORE FOR DIRECT CALL ETA WEWAK 5/10 MADANG 6/10 (NO TRANSHIPMENT CHARGE)

兼收香港至: MADANG, WEWAK, KIMBE, KAVIENG, ORO BAY T/S VIA LAE. 收货站: 散货/貨箱 建利货運有限公司 电門蝴蝶灣珠江第三倉 TEL: 4691466

香港→砂勝越、沙巴、汶萊、新加坡 每周特快集裝箱班輪 **EQUATOR GRAND** 汶萊(BRUNEI) 汶萊(BRUNEI) 26/91E **EQUATOR** 27/91E 27/91E 古音(KUCHING) EQUATOR JADE 28/91E 古仟(KUXHING) 26/91E 詩巫(SIBU) **EQUATOR GRACE** 27/91E 静业(SIBU) **斯庇(K. K)** ENHOL 納閩(LABUAN) JENHOL 納閩(LABUAN) \* EQUATOR RUBY 新加坡(S'PORE) \* EQUATOR STAR 新加坡(S'PORE)

> 兼收香港至山打根、斗湖、耶加建、泗水、巴生港、庇能、景谷 \* 兼收散貨

香港≒海□/湛江定期櫃貨/散貨班輪

收貨站:青衣島60地段 (歐亞船廠) TEL: 4979990

香港二汕頭定期散貨班輪

香港二海口定期散貨班輪

★殊接至廣州、黄埔、江門、佛山、湛江、海口、油淵、

**| 直代辦中轉接貨、報酬、保險、存庸、提貨、装卸船、** 

摄歌港、上海、天津、大連、青島之海運服務。

**大系接至世界各地之海臟空鎖運服務**。

15/9

裁貨

14/9

15/9

10/9

港瓊1號

湛瓊3號

船名

船名

恒 酸 V. 9125

恆 選 V. 9127

穗救撈 7 V. 9147

穗救撈 7 V. 9149

拖賴、裝拆箱等服務。



CHINA NATIONAL FOREIGN TRADE TRANSPORTATION CORPORATION

FAR EAST⇒EUROPE CONTAINERIZED SERVICE

(WESTEGUND) TO: HAMBURG, ROTTERDAM, ANTWERP VESSEL/VOYAGE RECEIVING ETA ETD \*HAI XIONG V. W08 6-12/10 13/10 14/10

(EASTBOUND) TO: ZHANGJIAGANG, SHANGHAI VESSEL/VOYÁGE RECEIVING ETA ETD \*TRADE EXPANSIONV. E07 10-16/10 17/10 18/10

HK⇒MANILA WEEKLY CONTAINERIZED SERVICE (Also accept breakbulk cargo)

VESSEL/VOYAGE RECEIVING ETA, ETD #FAREAST TRADER V. 001S 5-11/9 12/9 14/9 #FAREAST TRADER V. 003S 14-20/9 20/9 21/9

HK→TIANJIN CONTAINERIZED SERVICE VESSEL/VOYAGE RECEIVING ETA ETD

SINOTRANS LIAONING

VESSEL/VOYAGE +BEI FENG V. 9114 1 18/9 SINGREANS DALIAN

HK DALIAN REGULAR BREAKBULK SERVICE

VESSEL/VOYAGE +XIN HUA 2 23/9

Y.S.N. LINE

(BREAK BULK CARGO) 定期班輪

直往:星加坡 巴生港、晚唯十 山智輪 YAMATOMO V. 8 9月9日抵港 9月10日開行 川邦丸 YAMAKUNI MARU V. 89 9月10日抵港、9月11日開行 神戸輪 KOBE V. 17 9月12日抵港 9月13日開行 劉波輪 GLOBE EMERALD V. 60

9月18日抵港 9月19日開行

收貨站:迅聚貨會有限公司 電話: 7 214256=7 接載鐵。安邦貨運公司 電話: 8 032182-4 地址: 香港德輔道西 2 6 — 30 號

日本航運(香港)有限公司 電話:5295501(5線) 5295588(3線)

水基大廈 801 室

珠海經濟特區匯海航運公司

香港→珠海 定期貨櫃班輪

HUI HAI SHIPPING CO., ZHUHAI S. E. Z.

船名:珠匯駁1002

天天收貨,達星期二次四,六開行

**越代理: 建利船務有限公司** KEENLY SHIPPING LTD.

香港永樂街93-103號樹稿商業大廈506室 TEL: 8153553 FAX: 5446809 收货站:友聯貨櫃服務 青衣甚草灣道1-7號地程

佳運船務有限公司

GRAND LUCK SHIPPING LTD.

泉州7

香港上環蘇杭街77-81號天祥行大廈1107室

Tel:542 2298 Fax:542 2673

香港◆→汕頭

定期數貨服務往/來

香泡◆◆◆水東

定期散貨服務往/來

船名:南方輪

香港 厦門

定期貨糧數貨服務往/來

船名:陵海船隊

海口、一香港、一港江

定期貨權數貨服務往/來

船名:陵海船隊

兼收:水東、北海、防球港貨物

◆香港◆♡→蛇□→黄埔、廣州。

兼收;中山、客寄、江門、淵石、太平、珠海

佳道 導原(投網層)

其他貨運服務·OTHER SERVICES

圖並代辦中轉接貨、報酬、保險、存庸、提貨、

船名:廣濱68

交收貨站:機塘海濱道旬貨區內

圖承接至世界各地之海陰空貨運服務。

**被抑制、推箱、装拆箱等服務。** 

船名:泉州5

電站:4970419

聯安船務有限公司

香港皇后大道中367~375號萬利商業大廈105室1樓 傳真: 5450526 電話 8150181

全貨櫃及散貨往來

開航日期 粤江輪

每星期一航次 每星期二航次

兼收。中山、容奇、江門、水東、天津、上海、青岛、大連

★承接中國至世界各地之海陸聯連服務簽檢全程提單。 ★承接陸路運輸往來廣東省。

★提供本地運輸,船邊超却,拖箱、轉箱及储倉服務。 (兼营束南亞大宗演物和船服務)。

CHINA OCEAN SHIPPING CO., ZHEJIANG BRANCH

HONGKONG 離港 ZHE'PENG 北安

SINGTON

中國對外貿易運輸公司錢塘公司 CHINA NATIONAL FOREIGN TRADE TRANSPORTATION CORP., QIAN TANG CO.

香港 HONGKONG

離港 **AD JIANG** 

香港德輔道中216號角氏美展四字樓。 ·圖文傳頁》5023350 電報[/HCst/St/金額電話 5118890

KEENTRANS

☆海運/空運(中轉/直達) 歐洲大陸、地中海及北歐→國内主要港口 及香港

☆散貨/集裝箱班輪服務:

香港→汕頭、海口、瀾石、廣州、黃埔、 江門等廣東省口岸

大宗貨物·可提供船邊收貨及專船運載● (承接本地/國內拖運、貨運、存倉等服務)

軒 温 有 限 公 词 KEENTRANS LTD.

香港上環永樂街82-86就9條A座 FLAT A.9/F.FOO CHEONG BLDG. 82 86 WING LOK STREET DK. FAX: 5445549 TEL: 5416906. 5416832. 5430151

HING SEAFREIGHT (CHINA) CO

香港◆□◆茂名水東》

船名:建設402 星期三開航 定期貨櫃及散貨服務往/來

黃埔 蛇口

星期三/六開航 廣濱駁 63

**兼收中山、容奇、江門、瀾石、太平、珠海、湛江、海口**。 北海、防城、上海、大連、天津之貨櫃及散貨

定期散貨服務往/來

星期三/六開航

惠港 01, 02, 04, 05, 08 靖運 10 兼收三百門、澄海、東山、下寨、石碼、廈門、 漳州散貨。

新增設定期貨櫃服務往/來

船名:東駁15 東英22 逢星期五

定期散貨服務往/來 香港、湛江、海口

> 船名:陵海04 逢星期四 《陸路運輸》

電話 35461231 36線 FM日本系 多ちゅち092

一六九八〇年 精整語

大建→釜山。仁川

H. SCHULTE V. 27WE 香港中環永安中心912室

電傳 \* 83408 NKLEE HX

基隆/台中/高雄二香港二中國各地 \*原櫃付運,無需轉櫃\*散貨直航,船期密集

香港≒汕頭特區碼頭

離港 16/9 21/9

香港彌敦道高信大廈六樓 B 電話(85)7718722 傅真7707410 北京華儀飯店 電話(861)4016688轉1245。傳真4012386 天津賓館 電話(8622)319000轉1331 傅真319822 大連富麗華酒店 電話(86411)230888轉519、傳真804455 汕頭南海酒店 電話(86754)273419轉206 廣州三寓賓館 電話(8620)756888轉1239,傳真766136 台北民生東路172號12樓 電話 (886) 2-5019082 傳真 (886) 2-5010305

江蘇省遠洋運輸公司

香港↔張家港

全貨櫃特快班輪

抵離期 14-18/9 18-19/9 **此験 SULIN V. 9132/33** 3 - 4/10**蘇麟 SULIN V. 9134/35 30/9--3/10** 可收整箱、拼箱貸、兼收蘇州、無錫、常州適箱貨 特別承接台灣至江蘇原機直轉貨物。 香港分代理

江道有限公司

OTT 宏利船務有限公司 WIDELY SHIPPING LTD. 全貨櫃及散貨定期班輪

船名 海運412

HAL YUN 412 海運501

開航日期

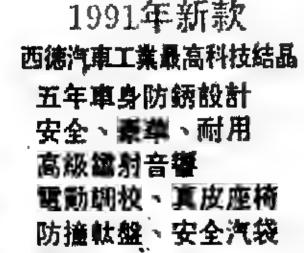
桃貨站:油塘灣茶果機道 (天天收貨)

(宏利收貨站) 《專營東南亞大宗貨物租船服務》

\* 並代理各類型船舶川航中、港票埠条接置 型貨物運輸。 \* 並代納各獎從貨帳轉口, 船邊起到, 代客

拖箱、轉箱及髓倉服務 地址:香港皇后大道中359 361號

南島西葉大廈9橋903A宣 



防滑刹車系統

建大題治護

至誠服務



NMSC

田產汽車服務(中國)有限公司

NISSAN

## 番禺縣

銷外可才樓建地獲標投以有只後今

百項合約

TFR16HDL ■日本原廠空調・冷暖氣齊備・寧靜舒適。 ■太空式儀錶板設計・令駕駛更方便安全。 ■配備新款汽油發動機 排氣量2.3公升 (爲同類型車輛中馬力最大)。



職乗害。預期市紅賴北路

浙江省杭州市炮台新續

電話: 521058,521427



騰東議廣州布河北大沙彌二馬路82號 電話: 330200,332479 北京一大品合實汽車服務有限公司 北京市朝陽區東場河太陽當路

職馬: 47.2368,47.2943

鐵結: 446812,429704 /

膜準省廣州市河南省樂路和號





確確 - 5.4969 TRIMO FIX 職掛: TRIQO

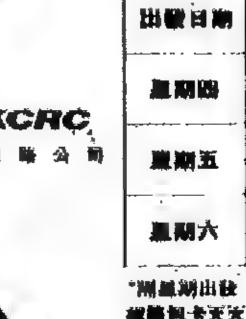
**衛隊:397 1233** 備突体艦:397-14[1

番港灣仔出土打道80號 湖圳市陳列室:深圳市人民主届126號物質大耀地下灣場。

新界元朝百益路36號A B

**(2)** 143 145

(A) KCRC **1333** 015 **#1476** 6276 #527 7221



鐵路包卡天天田報館 越鉤階級 16069293 16069525

版六廿第

KOTA NAGA 龍 Accept Cargo To 承抜,哥倫敦、亞

TRADE VIGOUR KOTA RIA 海龍 SEA HORSE 海馬

兼收香港至: 收貨站:散貨/

EQUATOR GRADE EQUATOR JADE EQUATOR JADE EQUATOR JADE EQUATOR GRACE EQUATOR GRACE JENHOL JENHOL JENHOL JENHOL \*\* EQUATOR RUBY \*\* EQUATOR STAR\*\*

船名 湛瓊) 湛瓊 收貨站:青

船名

穗教持

**大承接至 ★**館代辦中

一升俸% 成交 殷數 市選率 周息 51,000 15,38 3,75 本港股票一周行情 212 南洋紗廠 178 永新企業 308,960 百貨幣狂 24, 264, 000 10.38 234 玻璃射線 284, 035 中债票额 439, 500 6,69 4,01 218, 184 | 水新景県 250 南海紗嶽 155, 498 [ 兼美藝月 105,000 5,20 11,69 468 \*樂亞集團 91,410 144, 970 1,022,334 6,13 6,98 272 協興針線 9月2日—9月6日 187,000 15,58 4,32 4,00 |272|| 怡南實業 1, 01 +10, 99 139, 441 ] 藩 神信泉賞 1.81 +9.70 機 氏 1.70 1,013,700 8, 42 133,930 新胎蛇 369 常源國際 2, 144, 300 12, 83 8, 15 098 南聯實業 2, 125 27,000 6,85 9,41 294 - 長拝 製表 升降% 成交股數 市直率 周急 0.33 0.31 0.32 464 是江湖際 1,30 375 是让贸易 +9, 47 '228, 734, 192 -127 「華人置業 +1.06 2,148,000 8,29 94,74 172 香島課集 0, 95 2,75 2,75 2,66 216 建業費業 023. 東亞銀行 6,000 27:46 0, 078 0, 125 +56, 25 157, 662, 000 740 永新股權 125 四海地產 70,000 76,20 0,65 440 大新金融 0, 75 121 紀徳置業 +5, 36 5, 886, 610 166 第一太平銀行 158 高日發展 053 國治集團 -7, 14 5, 000 -0, 275 44,02 18, 393, 000 11, 74 4, 14 163 英皇地產 011 - 扭生銀行 8,085,770 26,46 2,29 3, 314, 836 17, 24 3, 15 32,50 31,50 31,75 128 安寧企業 005 匯豐銀行 31,75 17,90 31,25 30,25 30,50 9, 184, 855 15, 84 5, 04 035 遠東發展 -1, 25 1, 831, 000 10, 13 2, 53 -5, 39 16, 280, 000 183 嘉華銀行 0, 057 260 聯合工業國籍 135 第一華南 1,58 1,54 492, 321 10, 15 2, 89 349 友聯銀行 , +1, 43 | 4, 365, 000 | 88, 75 723 安歷士 2,625 2,25 2,60 247,000 13,12 5,77 140 金山地産 +23, 81 -1.09 8, 193, 516 1.1.26 4.40 +2,56 8,785,000 519 實力國際 096 永隆銀行 2, 275 40, 25 39, 50 39, 50 041 鷹君 101,822 12,47 3,59 104 冠亞商業 1,864,875 10,97 010 恆隆 -1,54 7, 196, 900 11,74 2,73 522 ASM PACIFIC 6, 402, 000 012 恒基地產 14, 984, 173 10, 66 6, 87 378 AXIOM " +1,61 B,060,000 007 買地 0.345 +4.55 | 16,825,648 | 12,19 7,25 701 中華漆廠 149 港澳發展 031、旅力投資 049 信託 A 118 大同機械 +11, 27 2, 798, DOD 9, 63 4, 43 153 信託 B 64, 555 544 大周混凝土 .-1,74 | 3,193,600 | 16,92 | 1,77 +0,80 542,000 14,72 3,42 021 聯合企業 480 香港與業 14,60 .14,30 14,50 606, 526 24, 47 4, 51 033 依利安達 +2, 17 2, 886, 050 7, 83 5, 32 862 亞洲財務 159 河聯投资 704 萬利美商 271 亞洲證券 160 湊関貴素 1,67 1,56 1,62 +2,53 2,280,632 27,27 8,02 9, 35 7, 00 138 通用電子 206 國泰城市 161 鴻福 0,76 0,65 0,72 | +7, 46 44, 298, 743 7, 91 6, 94 2, 200, 000 040 金山實業 106 CRUSADER 3, 525 3, 425 3, 50 |054|| 合和實際 0, 46 0, 112 0, 121 0, 112 0, 113 -6, 61 31, 062, 000 3, 418, 000 689 長城電子 8, 73 214 第 \*\*\* 太特 055 新昌國際 0, 215 0, 206 0, 209 +1, 95 239, 544, 000 4, 39 097 恒基戰段 044 港機工程 458, 450 164 惠泰置業 2, 825 1, 82 2, 775 2, 575 2, 575 -8, 04 16, 633, 133 9, 54 5, 85 -0, 62 4, 642, 000 11, 63 6, 25 -1.77 4,560,000 2,36 24,32 145 建屋貸款 B 35 5 50 8 15 7 95 8 00 715 港陸 014 希慎興業 13, 10 10, 40 0, 00 0, 00 11, 95 114 興利科技 170 工業投資 65 明辉麓縣 1,74 1,60 1,72 4 0,09 11,553,000 6,88 2,91 686 香港玩具 1, 26 1, 25 1, 25 -0,79 674,000 5,95 6,00 208 竹和策略 286 國際補採 19, 30 13, 60 16, 70 16, 40 16, 50 3, 889, 354 6, 01 1, 89 047 合興食油 1. 86 1. 75 1. 86 +6, 90 13, 104, 605 13, 13 4, 30 -0,97 376,000 53,22 B,82 1,01 1,02 376 萬勝證券 173 嘉孝國際 -4,55 230,000 -0,80 0,50 0,52 0,50 0,52 +1,96 150,000 260,00. -274,000 7,12 3,97 2,60 2,60 2,60 | +6,12 | 10,000 .6,67 5,00 167 萬成科技 1, 26 1, 25 1, 26 222 間信投資 181 啟明建築 1,46 0,83 +1, 18 179 德昌電機 465,000 13,01 2,11 8,600 8,400 8,60 184 激成企業 1,79 2,05 2,00 2,05 358,000 6,83 3,90 495 百利大 30,000 -1, 165. 0, 60 1, 06 1, 05 1, 05 -0, 94 1, 122, 967 - -567 壽幸科研 0, 56 0, 64 0, 62 0, 64 +1, 59 1, 525, 500 8, 66 4, 69 090 百富勤 0,44 0,395 0,44 | +2,33 3,705,775 16,75 -+4, 62 68, 900 -185 建煌新記 3, 80 1, 82 3, 80 3, 45 1, 725 +7, 19 29, 657, 991 16, 93 2, 68 7, 35 7, 10 7, 15 , -0, 69 1, 127, 000 24, 66 2, 80 13, 33 . 440, 000 -180 阅建實業 0.86 0.58 0.74 0.72 0.74 +1.37 834,000 8,71 4.05 190 館谷組 226 萬宏財務 1,80 0,68 1,60 1,56 1,56 -1,89 1,880,000 25,41 3,21 227 大歌國際 189 廣生行 0, 91 0, 87 0, 89 +1, 14 13, 642, 500 11, 13 4, 27 141 金城工商 0.90 0.89 0.89 495,000 - -45, 573 -0,46 0,25 0,40 0,39 0,40 -1,23 2,292,666 20,00 5,00 499 建生電子 063 ## 1, 12 1, 04 1, 05 -0, 94 3, 690, 000 9, 29 0, 95 -5.21 915,000 -253 順章資源· 1,72 1,79 = 5,24 512,225 30,15 = 0.66 0.35 0.455 0.455 0.455 - 50.000 7.34 -186 陰縣集署 0,64 0,63 0,64 +1,59 4,115,550 91,43 1,95 488 服斯發展 1,09 0,75 0,90 0,85 0,86 -2, 27 7, 713, 540 7, 68 3, 49 086 新鴻基公司 3, 375 -2, 575 1, 71 2, 30 2, 20 2, 225 +1 14 3, 767, 704 9, 31 6, 74 968 利興發展 +8, 89 245, 549 20, 44 1, 62 3, 225 2, 475 Z, 60 , 2, 60 · 2, 60 411 '陴順 ' . 5, 00 4, 50 4, 90 +3, 33 1, 075, 200 -`≒0\_95 | 123,000 6,08 8**.**08 265 徳利投資 1, 14 0, 60 1, 24 0, 65 1, 00 0, 91 0, 93 +5, 33 91, 409, 500 31, 00 2, 15 263 新胎投資 2, 575 1, 158 1, 82 1, 66 1, 70 -7, 61 4, 043, 400 7, 73 2, 94 366 陸氏實業 -1 12 490,000 -661 ※發慶豐 6, 30 3, 325 5, 35 5, 00 5, 10 -5, 56 6, 856, 000 30, 59 0, 78 213 美聲電子 028 天安中國 0, 285 0, 192 0, 205 0, 20 0, 202 -1, 94 1, 398, 000 0, 73 0, 49 0, 65 0, 62 0, 63 | +1, 61 | 1, 939, 966 9, 21 7, 14 1,61 0,99 1,47 1,41 1,46 +4,29 6,654,000 59,84 1,37 0, 36 0, 255 0, 315 0, 50 0, 305 -4, 69 280, 000 202 萬年賢業 438 发平協和 258 湯甲太平洋 2,825 1,25 2,125 2,05 2,05 -1,63 8,466,000 21,09 1,88 0, 53 0, 325 0, 41 0, 36 0, 365 +8, 45 72, 430, 000 - - -295 額實 132 非事 : - 14,621,000 32,52 --1, 92 1, 88 1, 68 | -3, 59 52, 400 43, 62 276 宇宙投資 0, 65 0, 36 0, 42 0, 39 0, 40 0. 132 0. 06 0. 068 0. 063 0. 065 -1. 52 21. 100. 760 17. 11 1. 38 158 萬邦投資 40, 50 33, 50 37, 00 36, 50 37, 00 42, 07 10, 000 9, 59 10, 61 075 彩星集團 6, 90 3, 35 4, 775 4, 65 4, 65 -1,59 5,717,800 2,96 4,41 -110 中国東方 8,70 8,00 内地開一到香港 - 1,363,882 40,45 -0, 70 0, 44. 0, 70 0, 66 0, 68 +1, 49 26, 578, 149 . 6, 02 2, 94 200 新油卤麻 243 品質企業 342 F. A. L. 0, 265 0, 171 0, 184 0, 178 0, 178 G: 00 . 0. 00 1.84 1.32 1.59 1.53 1.57 +2.61 835.600 26.17 6.37 207 明仁企業 229 利民實業 3,00 1,86 2,425 2,25 2,325 209 恰和策略(優) 18,000 8,03 3,11 +2,20 5,590,000 15,61 . \* 18,00 15,90 16,30 16,10 16,10 +1,26 017 新世界發展 472 鴻運電子 11,90 7,10 11,40 [0,80 10,80 0,85 0,49 0,56 0,54 0,54 -1,82 1,888,000 12,86 -218 主集團 -5, 57 6, 197, 906 12,00 5,65 7.30(單日) 16.30 257 。寧蒙國際 236 生力啤酒 4, 225 3, 55 3, 15 3, 675 5, 75 +1, 35 193, 400 12, 93 5, 35 1. 70 0. 75 1. 63 1. 57 1. 65 +3, 16 1, 755, 000 159, 32 1, 84 0.01 0.01 0.03 0.01 0.01 44, 029, 189 10.05 521 三泰電業 073 百利保 1. 42 1. 40 1. 42 +1. 43 | 18, 285 12, 91 2. 11 1,005,821 5,85 6,63 2,70 1,83 1,99 1,90 1,96 15. 20 282 百樂門 3, 350, 000 15, 20 3, 85 448 蔡美茂艦 0, 46 0, 86 0, 81 0, 82 +1, 25 15, 738, 848 6, 83 5, 29 0, 425 0, 241 0, 26 0, 255 0, 26 569 保茅集團 2,075 1,66 1,95 1,90 1,92 +2,67 081 规光电路 °1,61 1,59 1,60 = 707,000 9,41 5,00 17,50 106, 041 225. 博塞歐 0,73 0,47 0,53 0,495 0,50 -3,85 12,560,000 18,52 5.00 485 升岡。 2,85 2,50 72,45 2,45 2,45 54,000 7,02 5,71 10.30 077 聯邦地產 A 306, 250 12, 53 .5, 80 984 實光實業 4,075 2,375 3,325 3,425 5,475 -0,71 3,399,400 7,39 5,76 13, 40 6, 656 12, 50 11, 90 11, 90 14.00 228 聯邦地產日 -2, 15 117, 187 12, 11 6, 00 1, 24 1, 15 1, 21 1, 17 1, 17 -2, 50 322, 000 -254 演轉企業 2, 35 2, 30 2, 30 18.00 234 古利爾際 0,66 0,62 0,64 3 320,771 8,00 15,65 074 森馬竇秘 0, 125 0, 051 0, 068 0, 062 0, 063 -7, 35 5, 753, 840 -653. 恒光實業 1.65 1.00 1.48 1.43 1.43 -3.38 1.289.000 - -1. 14 6 50 0 0.83 0.76 0.81 +6.75 39, 02 3000 25, 51 1.85 2.630 2 2 2 2 2 2 15 2, 20 2 2 2 15, 71 4, 09 524 增養國際 2.80 1.58 1.75 1.68 1.68 -2.33 734,500 5.42 7.14 整40 獨有實業 146 太平地氈 5, 90 4, 50 76.50 65.00 72.00 71.50 71.50 -1.38 1,561 10,15 2,08 380 大東電報 580 群思集團 1. 11 1. 29 1. 26 1. 28 -772,000 7,42 3,91 22, 00 14, 90 21, 40 21, 10 21, 20 +0, 47 5, 478, 876, 45, 14 2, 22 00% 中等電力 3, 10 2, 00 2, 30 2, 20 2, 20 20 20 202, 000 49, 00 689 科技實業 1.07 0.66 1.04 1.02 1.03 +0.98 2.890,000 7.25 19.42 028 市業汽車 51.00 21.60 30.25 29.60 30.00 +1.35 旺角分社7895888 083年 伯和贾葉 1.08 0.475 0.57 0.56 0.56 -1.75 1.691.750 2.24 -3, 375 0, 435 3, 20 3, 025 3, 10 -1, 20 13, 247, 264 9, 90 032 神淋臟道 14.50 13.30 14.30 14.20 14.30 +0.70 016 新烯基地產 2, 325 1, 08 2, 325 2, 275 2, 275 -1, 09 5, 389, 200 12, 64 3, 16 22, 50 14, 70 22, 30 21, 70 21, 80 - 6, 347, 244 14 G 3 3 3 -0.96 4.977, 720 7 10 2 62 003 中華媒領 12.20 9.60 10.60 10.20 10.30 535 孫福記 097 東州州城 3, 70 2, 65 3, 075 2, 95 2, 975 -1, 65 3, 066, 800 3 4 48 2 1, 18 0, 70 1, 03 : 0, 91 1, 01 +10, 99 2, 400, 000 -1008 香油電燈 13.20 9.40 13.00 12.70 12.80 088 大昌地產 1518 - 阿得仕 🐪 5, 20 3, 40 5, 05 4, 65 4, 85 44, 30 8, 010, 000 12 44 1.10 1.07 1.10 -0.90 827.600 6.75 6.64 050 香港小輪 5, 40 3, 60 5, 30 5, 10 5, 15 439 友利電訊 089 大生地產 3, 20 2, 075 2, 875 2, 725 2, 725 906, 156 11, 66 6, 24 0, 51. 0, 64 0, 53 0, 60 +9, 09 6, 169, 000 12, 24 --1, 42 10, 623, 945 45, 31 4, 13 008、香料電訊 沙田分社6917261 7, 55 6, 00 7, 10 6, 90 6, 95 091 徳美建築 4.05 2.85 3.80 3.70 3.775 +0.67 1.102,000 -- -816,000 5,78 5,45 1,66 1,08 1,34 1,30 1,32 +0,76 062 九組汽車 119, 120 11.27 6.58 8.45 5.35 8.00 7.90 7.90 (蒲敦道) 3810311 277 太與置某 0, 38 0, 55 0, 52 0, 53 -3, 64 211, 535 3, 53 18, 67 1, 29 . 0, 92 1, 15 1, 15 1, 16 40, 87 245,000 7,73 2,16 2. 375 1. 42 2. 35 2. 25 2. 30 42. 22 2. 363, 681 6. 24 6. 30 266 天德地產 2, 20 1, 20 1, 23 1, 21 1, 23 +0, 82 175, 740 11, 16 5, 66 1. 58 1. 32 1. 46 1. 42 1. 45 -0.68 3, 462, 000 -247 尖沙叽罩葉 3, 225 2, 025 2, 95 2, 875 2, 90 -1, 69 756, 028 10, 94 4, 31 (香港分社) 8104282 0.94 0.48 0.51 0.49 0.51 +2.00 3.060,800 11.33 6.86 267 泰宣 1.85 1.15 1.85 1.65 1.81 +9:70 173,755,292 11.31 3.04 288 水鴻基. -5,70 1,285,000 216,67 -1.18 0.85 0.98 0.88 0.89 -8.25 2.242,000 -----0. 375 0. 24 0. 28 0. 25 0. 26 728 南原食品 291 永遠利 -5,21 1,118,000 - -2.60 2.00 2.23 2.15 2.25 11, 12 4, 446,000 4, 10 1, 26 1, 60 1, 45 1, 51 198 座尾語際 732 信利 : 3 675 2 10 2 40 2 30 2 35 -1 05 223 800 19 92 2 71 1-14 0-95 (-13 0-95 1-99 ją, 640, 000 ...... 296 裕與建變/ 136 忠德石油 0.70 . 0.72 | 1+2.86 .744,000 15.00 3.47 4. 45 1. 40 4. 45 3. 925 4. 40 +15. 79 17. 364, 879 30. 34 -024 「慶獻國際」 1,52 -0,65 3,311,250 9,57 5,26 171、國際實業。 408 葉氏恒晶 1.40 1.26 1.30 1.25 1.26 1, 572, 000 043 卜蜂蘭療 3, 45 3, 475 +0, 72 2, 711, 705 7, 72 6, 91 484: 廉新發展(優) 1. 18 1. 11 1. 18 1. 11 1. 13 15, 486, 000 123 基宏集團 0.92 9.87 0.91 0.91 +1.11 20,000 - 11,45 4, 10 3, 35 220 個利 ・ -1,39 2,918,755 4,85 7,75 355 世紀城市 5.70 0.00 0.00 5.90 +3.51 1, 18 1, 17 10 10 10 85 220,000 7, 87 252 華信地遊 30,000 8,85 6,12 025 英士國際 2.40 2.00 2.15 2.02 2.125 +1.19 0.87 0.65 0.77 0.74 0.74 0.74 -5.90 129,800 60,56 278 華寶宝素 188 正大 1.20 1.01 1.12 1.06 1.06 -9.40 124,000 6,58 3,77 2, 25 +3, 45 1, 047, 800 5, 21 8, 44 283 俸益 4.90 4.50 4.60 4.60 -2.65 92.000 14.60 4.35 116 周生生 287 永蒙置東 0, 500, 500, 30 2, 804, 720 10, 54 2, 56. 367 莊士機構 730 開連投資 50,000 4.37 -3, 65 3, 175 3, 275 3, 20 3, 225 -0, 77 29, 250 -- --487 短便頓 9, 80 10, 60 10, 10 10, 200 200 97 4, 155, 501 79, 07 1, 35 404 新昌普淦: 358 牛奶圖際 1.24 1.10 1.18 1.15 1.17 - 6,338,000 - -0,91 0,90 0,88 34215 368,000 9,46 5,68 1, 15 1, 09 1, 15 1, 12 1, 12 -0, 80 57, 608, 000 -441 實際洋行 5, 75 1, 42 5, 625 3, 30 3, 575 ±9, 76 N1, 955, 275 + 6, 99 034 愛美高 1, 14 0, 84 0, 88, 0, 84 0, 92 4, 15 117, 400 102, 22 4, 35 036 建東投資 - 17,202,990 4,05 7,41 1,69 1,07 1,11 1,07 , 1,08 142 第一太平 2, 525. 1, 68. 1, 85 1, 80 1, 83 +2, 23 478, 000 13, 07, 1, 64 877 金源米集 1. 16 0. 52 1. 15 1. 10 1. 12 -2. 68 4, 938, 600 31.02 1. 79 270 粤海投資 0, 365 0, 202 204 公和祥 16,60 11,80 14,80 14,20 14,30 013 附紅黄埔 1.28 0.82 0.89 0.85 0.86 +3.37 688 新鴻藻工業 37. 25 25, 70 32, 30 31, 25 31, 50 +0, 80 4, 363, 303 8 31 3210 016 始和控股 147 新系機構 4, 125 2, 775 3, 825 3, 75 3, 80 168,000 8,21 16 100 仁学。 2, 525 1, 92 2, 15 2, 075 2, 10 -1, 18 4, 298, 000 10, 553, 3, 66 66,000 61,34 343 玉郎蘭藍 1. 14 0. 41 0. 44 0. 415 0. 415 -5. 68 3, 348,000 5, 46 6, 03 841. 大家樂 174 奇磁集團 +1,77 184,000 5,69 1,04 0.68 0.37 0.44 0.405 0.435 35-52 1.685, 20 685 明報企業 5個的一類市景店 -0, 56 4, 932, 842 6, 88 2,05 1,38 1,81 1,76 1,79 191 編新編獻 -0,79 4,340,300 7,92 7,94 1, 26 0.69 0.90 0.86 8.48 54 -018 東方報業 5, 50 3, 45 5, 15 3, 05 3, 10 10, 99 504, 500 . 9, 43. 3, 88 194 協創興 76,000 9,24 6,35 080 部氏 478 名力集團 524,000 6.30 3.20 3.00 3.70 3.33 -3.39 79,600 17.01 5.26 2.885 1.50 2.80 93 1.97 10.51 9.444,741 10.48 8.12 233 5 3, 35 2, 40 2, 975 2, 825 2, 85 42, 56 1, 250, 000. 7, 94. 5, 96 224 - 建牛蘭原 -1.74 3,512,000 8,71 8,25 2,825 583 南華早報 -1, 59 590, 000 B, 40 4, 23 195 格蘭酒店A 679 亞洲企業 1,95 1,15 1,44 1,40 1,42 -7, 14 193, 000 7, 50 8, 55 0, 76 0, 465 0, 57 0, 50 0, 51 -10, 53 12, 340, 000 8, 27 3, 92 6, 25 5, 85 5, 85 511 電視廣播 0, 485 0, 29 0, 375 0, 345 0, 35 -2, 78 8, 746, 600 3, 62 -571 - 投策 201 川河集團 8, 45 6, 90 8, 45 8, 20 8, 40 +1, 20 2.00 1.67 1.95 +18.18 1.871,000 15.00 4.87 391,000 11,33 6,90 009 說視企業 051 海游企業 +3, 97 716,000 11,91 8,09 6,55 3,775 6,55 6,25 6,55 249 森那英 0.00 0.00 5, 20 3, 85 4, 625 4, 55 4, 55 -1, 62 644, 500 13, 38 3, 74 204 新開集團 045 大踏店 619 太古洋行 A 22,80 14,60 22,80 21,80 21,80 -2, 24 6, 939, 002 14, 15 3, 67 5, 40 3, 125 3, 975 5, 875 3, 90 604,000 14,44 3,85 -2,01 3,003,854 11,81 165 卷基盤 087 (太古泽行事 3,65 3,65 6, 40 4, 125 4, 80 4, 60 4, 75 42, 70 5, 991, 899 9, 50 6, 00 -0, 98 8, 097, 536 13, 76 4, 85 10,80 7,40 10,30 10,00 10,10 422 文華東方 004 九龍倉掛團 6, 55 4, 85 6, 03 5, 80 3, 85 -2, 50 95,000 43,66 2,56 -0, 79 22, 000 12, 76 1, 44 071 美麗華治店 290 水安集團 14.00 10.20 12.50 12.50 12.50 10,40 7,05 1.61 0.67 1.16 1.12 1, 2 -0.88 1.091,750 7.00 6.70 233 首樂通店 582 正氏潜植 1,71 0,80 1,14 0,80 0,89 -21,24 27,766,196 3,62 6,74 +0, 93 3, 076, 560 12, 03 3, 85 078 高素語店 5, 95 4, 05 5, 55 5, 40 5, 45 020 機豐國際 339,000 50,48 2,50 175 忠正國際 235 紅東石 1.10 -1.04 256, 000 12, 56 2, 65 1, 152, 000 12, 88 2,625 1,37 2,475 2,375 2,475 12,06 508 其士商集國際 668 人伯仲飲食 162 連劃 3, 904, 500 9, 65 446, 455 -0, 198 0, 186 0, 192 0, 19 0, 19 +1, 06 513 恆和集團 196 物葡萄店主 -0,89 3,252,896 10,35 4,68 [13] 迪生創建 5, 55 50,000 5,96 5,68 1: 17 l. 18 639 MM -2.75 1,665,500 11,27 0, 255 0, 246 0, 248 152 新創見 1. 10 1, 21 7, 716, 000 6, 91 5, 29 647 Juyon 360,000 8,10 10,00 280 操稿 +2.27 9, 80 10, 30 9, 900 10, 30 118,000 9,65 5,85 066 連卡佛 A -0.71 104,000 8,00 3,21 15,00 14,00 14,00 097 文與 293 國家航空 -1. 16 82, 684, 854 2,02 -0,92 0,80 0,87 578,000 16,42 3,45 0, 80 029 中華透動 0,89 0,84 0,85 542 lil M 110 新海政。 241 選興 5, 10 - 5, 00 343,000 9,82 3,64 244 先施 2,625 2,40 2,575 +7, 29 256,000 18,85 27,18 117 萬邦航楽 88,000 8,10 8,24 0, 295 0, 30 -1.64 4,901,976 50,00 12,75 417 謝瑞麟 217·海滨鳗業 5,00 5,10 42,00 120, 264 15, 41 -|-3,64 |4,090,375 | 9,50 | 8,11 0,57 0,53 0,53 279 東方紅 3, 15 3, (0 3, 125 338 東方海外 929, 417 15, 87 7, 87 200 永安公司 7, 50 419,000 8,51 6,00 237 安全货倉 6,40 6,35 6,35 2,025 1,89 2,025 506 海島實業 65, 800 14, 50 2, 67 19, 46 1,000,000 12,50 4,94 2,65 2,625 2,625 -0,94 292 八百半 2, 142, 000 15, 56 1, 25 -4.76 2,994,000 4,35 15,00 112 組糸体 209 海畔幾團 1, 21 1, 19 1, 20 +1,27 運輸有限公司 -0, 61 3, 269, 791 12, 18 6, 99 180,000 8,73 6,25 4, 79 3, 175 4, 13 4, 075 242 荷德企業 192 連卡鄉 B 005 華光航業 117, 056 7, 17 0, 47 383 星光傳榜 19,60 11,70 16,70 16,40 16,50 TRANSPORTATION CO., LTD. 西28號威勝商業大廈1樓 **Q56 聯合地產** 12,60 3,805,552 **以下各條航線** 101 淘火豐業 022 亞細安 貨櫃直達航線 4, 220, 600 129 泛海 844 祥華實惠 134 BEAZER +1,06 12,619,860 135,71 10,53 4和 中國印象 · 1602 · 1603 · 1223 · 2001 641 立信 5, 206, 000 687 志成工程 1,00 0,98 1,32 1,20 420 機川寅東 2,00 1, 26 -1,44 18,071,500 13,92 70年 佐丹奴 154 養庸毛紡 黃櫃直達航線 112 . 魚祥翼樂 339 單尺區收 MMM MM MM MM 130 中華展樂 222 + 223 + 224也市自達航線 --- ) 平郵寄報 成港自達航線 寄塑洲地黑 歐洲航空版 美洲航空版 六個月 一個月 \$1.197.00 \$2,394.00 \$4,788.00 大公輔普港斯 \$399.00 木公報青港版 \$105.00 \$1,260.00 \$990.00 | \$1.980.00 大公親航空版 **P 各航線服務** 本版每天除出版本港發行的 **島頭洲以外神鷹** 的地全程提單 普通版外,選出版專供外地讀者 \$570.00 \$1,140.00 \$2,280.00 理,人宗真物租船,从 \$190.00 閱讀的「歐洲航空版」。及在美國 3510.00 \$1,530 00 83,060.00 \$6,120.00 太公報管港級 · 保練等桑務, 收實合 \$594.00 \$1,188.00 \$2,376.00 \$198.00 用衞星傳真印刷的「美洲航空版 電話: 5757181 , 各具特色, 歡迎垂詢、訂閱 電話:4872096

升跌 成交换数

9, 240

+1,41 2,529,900 +13, 21 16, 093, 695

-4,96 4,888,488

-3, 25 99, 000

+1 5, 28 33, 746, 239

+20,90 32,051,228

+9, 52 27, 820, 000

+17, 31 18, 204, 000

+4,00 1,477,145

-5, 83 1, 213, 200

**-4,00** 625,000

-1,03 190,000

-3, 17 1, 732, 543

- 28,049,200

-0,41 14,400

-10,53 2,184,800

-1,64 314,400

+2,36 369,384

18, 87 885, 822

+2.38 694,120

-6, 45 95, 200

-3, 12 12, 150, 204

25, 49 25, 572, 800

-10,00 1,165,000

- 1, 280, 000

+6, 17 363, 600

16.30

17.00

13,00

17.400

16.00

**仿為津)** 

觀塘分社3451338

紅磡分社3349333

元朝分社4755867

機船務 8591122

ELEXIVATE

二十八日。

A麻A.含

ETD/HKG:

20/09

22/09

25/09

01/90

24/09

2/10

80/09

602 3 全 2

|真:8582513

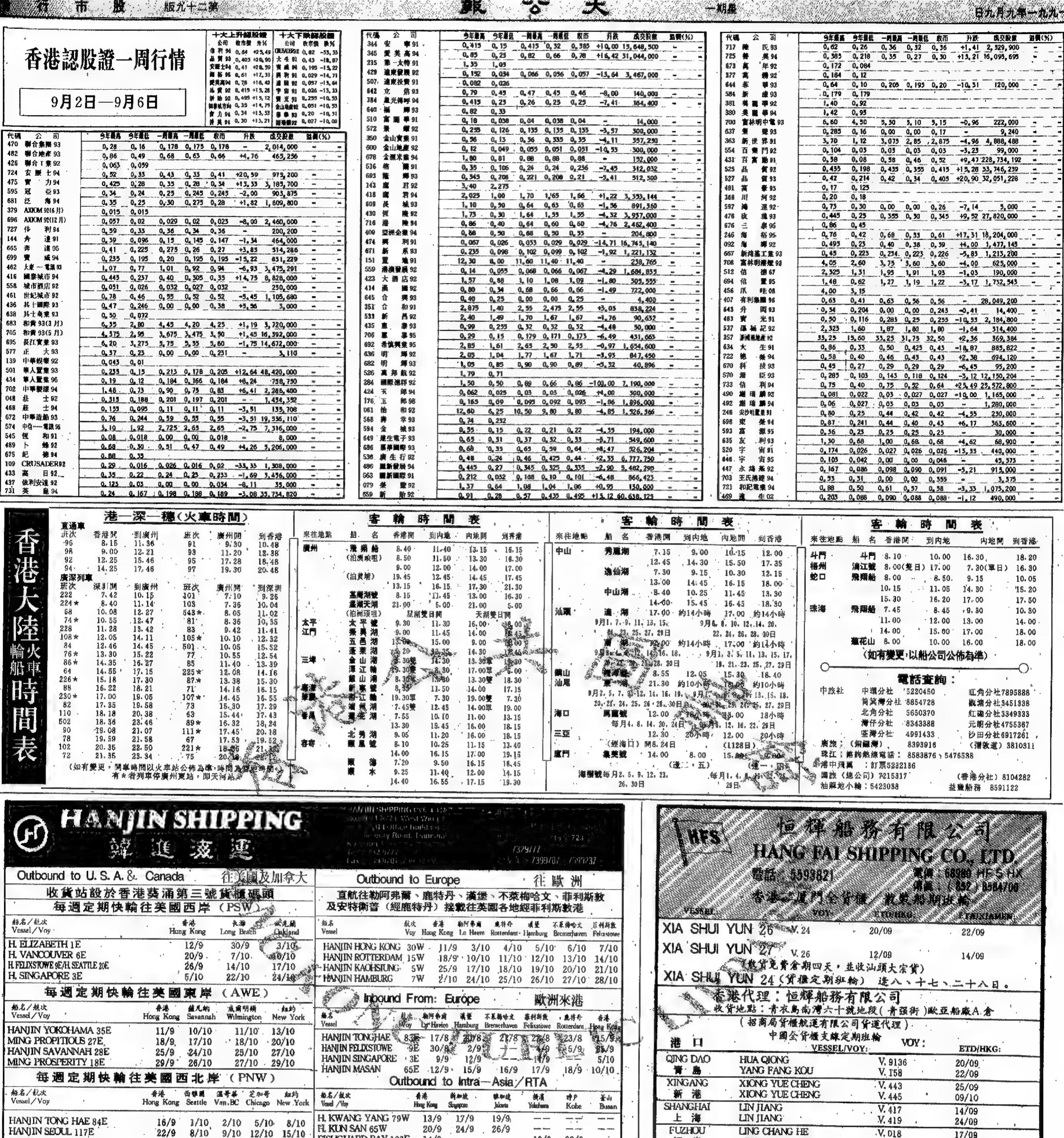
航次)

> 2003

202

467

14/09





|           | That arnoon     | SHIPPING                               | 68980 HE 5 HX |
|-----------|-----------------|----------------------------------------|---------------|
|           | 電話 5599821      | 18 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 | PRO DESITOR   |
|           | 专法之用约全          | 皆惟/ 枚集和》                               | A ACC         |
| VESTRE    | 2019            | ETTERES.                               | ETATICIANEN   |
| XIA SHUI  | YUN 26 4.24     | · 20/09                                | 22/09         |
|           |                 |                                        | 80700         |
| XIA SHUI  | YUN 27 v. 26    | 12/09                                  | 14/09         |
|           | 放賞免費倉期四天·       | 並收汕頭大宗貨)                               |               |
| XIA SHU   | YUN 24 (資權定期的   | 上輪) 连八、十七                              | \_+AB.        |
|           | 港代理:恒輝船務        | 有限公司                                   | 1 × 1 4       |
| 收         | 貨地點:青衣島南灣六一     | 一般地遊(春花谷)聯                             | 西 邮 本 A       |
| Alle de   | (招商局貨糧航運有限      | 公司华海州四 \                               | TE MOWICE NO  |
|           | 中國全貨櫃支線         | 爱姐班林                                   |               |
| 港口        | 4               | L/VOY: VOY:                            | ETD/HKG:      |
| QING DAO  | HUA QIONG       | V. 9136                                | 20/09         |
| 青岛        | YANG FANG KOU   | V. 158                                 | 22/09         |
| XINGANG   | XIONG YUE CHENG | · V. 443                               | 25/09         |
| 新港        | XIONG YUE CHENG | V. 445                                 | 09/10         |
| SHANGHAI  | LIN JIANG       | V. 417                                 | 14/09         |
| 上海        | LIN JIANG       | V. 419                                 | 24/09         |
| FUZHOU '  | LING CHANG HE   | ·V. 018                                | 17/09         |
| 福州        | LING CHANG HE   | V. 020                                 | 02/10         |
| ZHANJIANG | YUE HAI 1001    | V. 055                                 | 15/09         |
| 湛江        | YUE HAI 1001    | V. 057                                 | 20/09         |
| DALIAN    | SHUN JIANG      | V. 366                                 | 16/09         |
| 大連        | SHUN JIANG      | V. 368                                 | 31/09         |
| XIAMEN    | HUA SHENG       | V. 9158                                | 18/09         |
| / 度 門     |                 |                                        |               |

#### 香港珠江貨運有限公司 CHU KONG TRANSPORTATION (H.K.) LTD.

定期登號航線:廣東省二香港二世界各地

| 湛江 | 粤江1015,1016<br>1017        | 香港開每月5,15,25日,<br>湛江代理:中國外輸代理  | 湛江開舉)公司 湛江 | 110, 20, 30日<br>工分公司 電話 | : 282807 |
|----|----------------------------|--------------------------------|------------|-------------------------|----------|
| 海口 | <b>粤江1018,1019</b><br>1020 | 香港開每月10,20,30日,<br>海口代理:海口新港港務 | 海口開每月      | ₹5,15,25 H              |          |
| 中山 | 粤江415,435                  | 每天一班                           | 鶴山         | 事江 904.905<br>906       | 每三天一班    |
| 容奇 | 粤海203                      | 逢星期二、四、六開航                     | 廣州         | 粤江 1010                 | 每星期兩班    |
| 南港 | 粤海233                      | 每星期两班                          | 黄埔         | 學江 1011                 | 每星期開班    |
| 珠海 | 長海3號                       | 每星期雨班                          |            |                         |          |

船東及香港總代理:香港珠江貨運有限公司

貝 他 航 糠:太平、江門、肇慶、三雄、新會等口岸。

真 運 服 務:①本公司在港九新界公共創貨區,設有18個碼頭泊位,提供船舶 装卸服務。

(2)承接負櫃拖、拆、轉及陸路運輸服務、價錢合理、歡迎垂詢。 香港收貨站:珠江倉碼運輸有限公司 電話:4040028 (新界屯門浩洋街97號)

地址:香港中環干諾邁西28號威勝斯業大厦2樓108室 電掛:82699 CKTHL HX 圖文傳真:5591593 電話:8591533 8591638



FULLSON SHIPPING LTD. Rm. 101. Alliance Building, 130-136 Connaught Rd., C., H K. GENERAL AGENTS FOR: ECKOXA CO. LTD.

貨櫃班輪每週直航 港⇒曼

Tel: 543 6211 Fax: 544 9183, 544 9208

服務優良,運費特廣

承 接: 一種貨、散貨

一種運貨到中國主要港口/澳門 一散裝貨及重型機械等貨物

HAI HUA 海華輪 HA-91168 03/9 09/9 11/9 12/9 17/9 HAI HUA 海華輸 HA-91178 17/9 22/9 24/9 25/9 30/9

HAI HUA 海華輪 HA-91189 01/10 07/10 86/9 07/10 09/10 14/10 ||

収貨/提貨站 宏光貨櫃碼頭有限公司 青衣海草灣路71地段 Tel: 433 8622 標質:

亞洲貨櫃大樓4字樓 Tel: 487 7661



桂江海陸運輸有限公司 GUIJIANG SEA LAND TRANSPORTATION CO., LTD. 地址:香港干諾道西28號成勝商業大廈1樓 電話:5493211 | 傳真:8582513

本公司直接代理以下各條航線 香港⇔梧州散貨貨櫃直達航線 '(每星期三航次)

船名: 梧州1601、1602、1603 梧州1218、1223、2001 梧州2002、2003

香港⇔南寧散貨貨櫃直達航線 (每星期二航次) 船名: 寧海221、222、223、224

香港⇔梧州⇔貴港市直達航線 (兼收整船貨物)

船名: 桂外201、202 香港⇔北海⇔防城港直達航線

(專收人宗貨物) 船名: 桂海466、467

中國〇香港、世界各航線服務 簽發中國至世界各地全程提單 承辦多式聯運,集裝箱聯運、大宗貨物租船、及 代客办箱、装箱、拖箱、银调、保險等業務、收費育 **理・数**迎垂詢。

收貨站:醉酒鄉珠江鴻璣 電話:4872096

023 東亞銀行

440 大新金融

053 國情集團

011 恒生銀行

005 鷹體銀行

183 高華銀行

349 友聯銀行

096 永隆銀行

021 聯合企業

862 亞洲財務

271 亞洲證券

206 國泰城市

214 第一太特

097 仮基験膜

145 建厚贷款

170 工業投資

376 萬勝證券:

222 閩信投資

495 百利大

090 有實勤

226 萬煮財務

227 大歌國際

253 順季資源。

265 德利投資

661 活發慶豐 028 天安中國

258 楊臣太平洋 276 宇宙投資。

-110 中國東方

209 柏和策略(優)

342 F. A. L.

002 中華電力

026 中華汽車

082 香港隧道

003 中华煤氣

1508 香港電燈

050 容能小輪

008。 普維電訊

062 九龍汽車

嘉宏集團'

世紀城市

367 紙士機構

487 冠恆帽

353 中姚嗣霖

441 實施洋行 034 鏡英高 。

536 遠東投資

[142] 第一大平。

877 金瀬米集

270 粤海投資

284 公利祥

013 和記貴埔

666 斯鴻基工業

016 恰和控股

100 仁华。

174 青盛集團

191 難新國際

194 - 專創獎

478 名力集團

224 '建在國際

679 並洲企業

201 川河集開

248 森那美 018 太古洋行 A

087 '太古华行》

[004] 九龍倉集團 290 水安集團

582 王氏維難

020 微微圆隙

175 志正國際

058 聯合地庫

129 泛海

268 奔達

134 BEAZER

1418 建燃阀膨

687 志成工程

112 生祥堂業

180 中華與樂

131 承化 001 長礼實業

101 湖大堂兼 022 如如安。

162 虎豹

086 新闻基公司:

106 CRUSADER

166 第一太平銀行

作操討檢宜面方頭碼為認士人運貨

8258211 5457031

COMPANY

IARSEILLES GENOA NAPLE

18/10

FLOATA depot C' Tuen Muni-

22/10 24/10

LEXANDRIA, "BEIRUT, VIS LIMASSOL 10/10

開航 20/9 19/9 5/1Q 441 4 11/9 12/9 26/9 27/9 13/9 417 14/9 15/9 16/9 30/9 77E 29/9 018 16/9 17/9 15/9 14/9 20/9 130 14/9 15/9 JLL) 10/9 11/9

NAME AND ADDRESS. 船名 航灰 抵港 ALIHE 24E 9/9 I HE CTORY HIVER 33 11/9 A DRAGON 56 9/9 A QING HE 26E 15/9

JLL) 12/9 13/9

nama) S.A. 巨期航線 FS & BREAKBULK)

開航 16/9 23/9

LTD.TEL: 8153289 k4/8區近小梅沙磯頭

1/10

- 四萬四千八百公噸・比一年前度7年首七個月香港的空運出、入口**首七月空運仍理想** 港美空運踏入旺季 要文件和貨品樣本等也有增加多為美商用急單訂購的成衣、玩具和人估計,機位緊細的現象將會持續到空運出口貨量,由七月起已因旺季來

網

15/09

收貨

RECEIVING

02/09

16/09

24/09

電話:5595857 電板:78070 CYS HK HX 傳真:5593049

M. V. UNITEDWAY HONGKONG M. V. UNITEDWAY , VOY.35 4--6/9 26-31/8 M V, FAIRCOSMOS VOY.53 M. V. UNITEDWAY VOY, 37

巴生港

PORT KELANG

22/09

30/09

12/10

献港

10/09

24/09

02/10

**電話**∶4202228

廣州營事處

廣州環市東路368號

重括:338999科7614

花園酒店花園大廈614房

ETD HONG KONG

星加坡

SINGAPORE

25/09

03/10

15/10

ETA BUSAN

14/09

28/09

06/10

冒

五本千 百年九 萬同百

號西

COCL 東方海外貨櫃航線

散音主义经常经济有源产业 布尔尔西肯 明建设了ALEE 小量 电压量

'量 谷

全其個定則玩幅。進舉所見閉由

OOCI, AMITY 36/S

RR RATNA 68/S

截貨日期-------

版集 全旗相 開出

13/9 14/9 16/9

医毛质病 化氯金银的钠铁 副编天油新文理》

[治 國東美麗 吳 瑞典金指 治巴西亚阿亚 [4] [6] [6] [4] [4]

(截黄時間:散黄下午九時全椒黄下午五時止)

M次 CFS CY BM

**TYTL 72 TSING YI ISLAND** 

Roson Shipping Company 香港上環蘇杭街77~81號天祥行大厦705室 

張漱港、海口、湛江。 毎星期2~~3選: 廣州、黃浦、市橋、珠海、佛山、蛇口、 厦門、福州、汕頭、梧州、南東、江門。

**★定期班輪★** 紅海、日本、韓國、台灣及東南亞各地。 (全貨櫃/散貨 兼收)

並提供下列服務 本港內陸運輸·拖禮·裝/拆/轉帽。安 接儲准及辦理火車包卡往個內各省市。

**加峰:香港一廣州(母星**朔三航次) 船名:番篷106 航線:香港一海口(每星期 · 航次) 船名:他放拐7就 航線:香港平福州(每星期三航次) 船老: 福州1601, 福州1602

福州2001 - 福州2002 其他航線:全貨權及散貨 來往珠海、黃埔、蛇口、汕頭、江門、 中山、容奇、湛江、太平、肇慶、淵石 · 青嶌、大選、上海、新港・福州、廈 門、台灣、日本等世界各地。

承接運輸、推、拆、轉額,可安排 專船接運人宗黃物。 收貨站:對過灣和資温。

香港皇后大道中237號太興中心一座6樓A室 5440307 3 8151812 G

香港 廈門

全集裝箱定期班輪 (每月四班) M. V. LUO JIANG

ETA HK VOY ETD HK 12/9 1.-9154 12/9 18/9 18/9 1.-9156 1. 9155 25/9-25/9 . 1. 9158 L 9157 ·

總代理:香港實威船務有限公司 POWICK SHIPPING LIMITED 電話: 8541421, 5413682 盧門漢玉船務有限公司代表盧 電話: 620539, 620540

ATLAS LINE

孟加拉航線 直航:古大港、資拿 兼收全貨櫃及散箱 航次 抵港 開航 AL-SWAMRUZ 2:2 15/10 17/10 施注度

收货站:友聯貨權服務有限公司 育衣局 72 地段新界 電話: 4978982

納代與:歷信船務公司 香港灣行務克直 212 220 號洛洋 電話:8336866

棚商業大廈 3 字樓 圖文傳頁:5721770 澳門代理; 世強行 整插: 591591

各收貨人注意

九月十一日上午八時由天津抵港

JIANG AN" Vs 194 九月十一日上午從江陰抵港

★請盡速到上述地址辦理提貨手續★

1706-1710 SUN HUNG KAI CENTRE

M. V. FAIRCOSMOS M. V. FAIRBRIDGE HONGKONG KAOHSIUNG KEELUNG

HONGKONG SHANGHAI DINGDAO M. V. FAIRCOSMOS VOY. 52 M.V. FAIRBRIDGE VOY.B3 29-31/8 V. FAIRBRIDGE, VOY. 84 10-11/912-13/9 15-16/9 17-18/9 19-20/ M.V. FAIRERIDGE VOY.86

4-6/9 M.V. UNITED SING VOY, 3 14-18/9 21-23/9 M.V. UNITED SING YOY. 4 21-24/9 28-30/9 1-3/10

26-30/9 M.V. FAIROOSMOS VOY, SH

9-11/10 16-18/10-19-2

4-6/10 7-9/10

ETD

21/09

15/09

23/09

05/10

全发概载货

CY CLOSING

08/09

22/09

30/09

青衣島西草灣路聯合船橋內

CHO YANG LINE

耶加達

20/09

28/09-

10/10

PHONE 827-0822 FAX 827-1362 TELEX 71129 BOREM HX EE 洲侧 線形 医

VESSEL

CHO YANG L'AND

SAINT LOUIS

**VESSEI** 

NIKOLAY MALANTION

NIKOLAY MALAKHOV

CHO YANG LAND

收货站:富大王倉

中康干诺道中200就

信徒中心16株1602宣

香港辦事處:

SAINT LOUIS

30 HARBOR ROAD, HONG KONG FAST, RELIABLE, INDEPENDENT EUROPEAN SERVICE CLOSING ETD

VESSEL LUCKY RIVER HONOR RIVER 21-22/10 17-18/11 19-20/11 23-24/11 WEALTHY RIVER 2-3/12 4-5/12 8-9/12 PEACE RIVER 18/11 19-20/11 21-22/12 17-18/12 . 19-20/12 23-24/12 BEAUTY RIVER

FELIXSTOWE, HAMBURG, ANTWERP, DUNKERQUE. ACCEPTING CARGO TO ALSO ACCEPTING FCL LONDON, LIVERPOOL, MANCHESTER, LEEDS, LE HAVRE, AARHUS, COPENHAGEN, OSLO, STOCKHOLM, GOTHENBURG, PARIS, BIRMINGHAM, HELSINKI, BORDEAUX, BREMEN, AMSTERDAM.

**EUROPE INBOUND SERVICE** VESSEL. ETA VESSEL ETA HONOR RIVER 21/9 **WEALTHY RIVER** 25W

General Agents: KENWA SHIPPING CO. LTD. RM.808-812 Wing On Centre 111 Connaught Rd, C, H.K. Tel:852 8500 Telex:82588 KENSH HX Fax:542 0100 TEL:497 0419

**CUSTOMER SERVICE Miss CONNIE LEUNG 8528569** 

郷加速・周水

全貨櫃船服務 每月鳥班團出

(兼收全貨糧往新加坡)

**COOL AFFLUENCE 25/S** 

COCL ACCORD 26/S

競技/全貨權 開出 無次 CFS CY 日期

-- -- 10/9

18/9 19/9-.21/9

(顧絡)服務部:

電話 : 862/170 2)

CFS: YIU LIAN CON. SER. LTD.

CY:HIT4

豪山船務公司

中國全貨權/散貨定期班輪 每星期一班: 上海、青島、新港、大連、寧波、南通、

歐洲、美國、加拿大、澳洲、紅西蘭、中東、

| EVER GAINING(中午) 台灣 國際橋 和 連 MING PROGRESS(下午) 歐洲 國際橋 華 海 MALAN(上午七時) 海口 柏藤地 招商局 HY YAMATOMO(下午六時) 日本 B 日 郭 XINO COEAN(上午八時) 新加坡 A 太 平 阿詩雅 ALSIA(下午三時) 地中海 國際橋 實 整 和平央库 H.P. DONGNAM(下午二時) 签山 B 港 更 和取 SUQI(下午) 泰家港 THUBAN(下午) 份灣 国際橋 景 華 夏東府 F.E. BRIDGE(上午一時) 台灣 國際橋 景 華 夏東方博愛 COCL CHARITY(中午) 阿拉伯灣 現代橋 港 郵 夏東市愛 COCL CHARITY(中午) 阿拉伯灣 現代橋 港 郵 夏大陸仲侶 CONTINENTIAL PARTNER(上午) 选隆 A 大 取 Mag HAI LIH 台中 浓水埗 永 隆 福頂 HAI LIH 合中 浓水埗 永 隆 福頂 HANJIN POHANG 美丽 HAI LIH                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 現代縣 日 野                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| おお   1084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084   2084 | 大き                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 香港 二部州 東湖南 19-21/9 21/9 21/9 21/9 21/9 21/9 21/9 21/9                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | VESSEL   VOY CP3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 本の                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | The part of th |

▲台灣基隆港在九一會計年度內〈至今年三月底止佔百分之三十九點九,轉口貨則佔百分之十二點九。 基路接近。其中出口貨壓佔百分之四十七點二,入口貨工工厂,更多沒有工厂。

Dylykyl A-ylyk-

- 412

X

-5-

盈利大增的主因。 ▲據香港丹麥寶隆洋行宣布,該洋行今年全年的運輸業條均看好。其中包括航運代理、貨櫃拖運和年的運輸業條均看好。其中包括航運代理、貨櫃拖運和 鄭明

\*

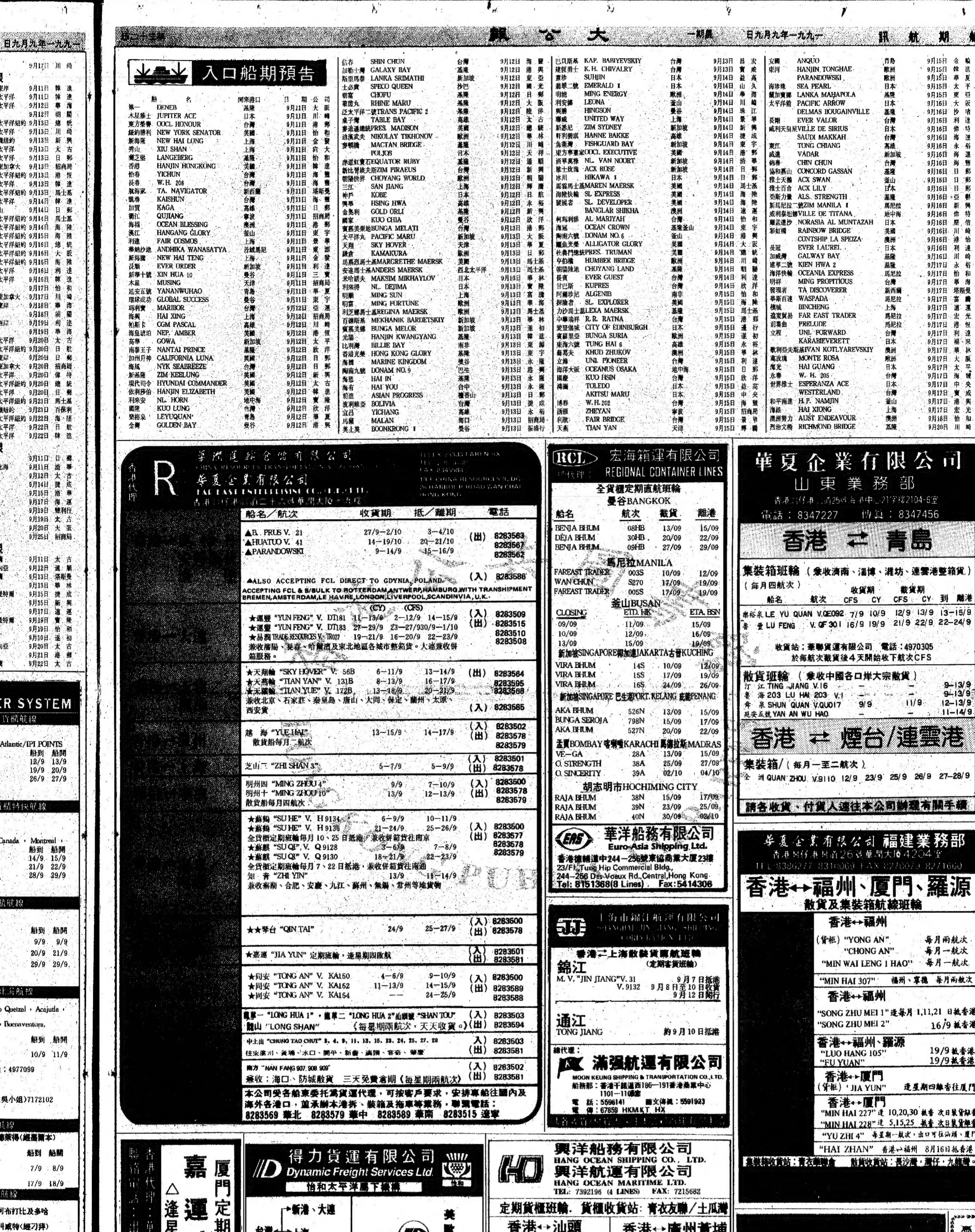
LUCKY F HONOR I WEALTH PEACE R BEAUTY

G K R 1

全貨機定期期

Commence of the Part of the Pa

商名 航次 OOCL AMITY : RR RATNA 68,



逢星期 期 集裝 船到船船 四啓航 8/9 箱 28/9 28/9 KONGILTO. 限公司 10-C 編 8661068 停帆: 4812220 有限公司 89543 49654 輪

台灣十十上海

一度東、福建

定期貨權/散權班輪

東南亞 中東

各式聯運、門到門運輸 倉館、保險、報酬

大宗粗船 老先生 张光生 满先生

穩健可靠

香港↔汕頭 香港↔廣州黃埔 數次 粤江 每八天一航次 每4天一航次 收貨站: / 醉酒灣卸貨區 散貨定期班輸: 香港↔海 香 港↔汕 頭 每星期兩航次

船名/航次 船名 永盛° H 9108 駁" 水景 H 9120 "海 水量, 用 9122

華夏企業有限公司

金輪

雜進

太平

大 版

沙哨

利達

海運

新興

歷。信

利達

塔斯曼

富商

道 運

宏 光

港恒

利達

宏光

CFS CY 到 離港 12/9 13/9 13-15/9

9-13/9 9-13/9 12-13/9 11-14/9

连一/连里海

華夏企業有限公司 福建業務部

每月雨航次 每月一航次 每月一航次

16/9 核香港

19/9 被香港 19/9 截香港

造星期四維香往厦門

"MIN HAI 227" 进 10,20,30 故香 次日装货料香 "MIN.HAI 228" 建 5,15,25 基香 次日集貨車香 "YUZHI 4" 奉孟朝一就次,出口可在油頭、廈門

散貨收貨站:長沙灣・灣仔・九龍灣。

台灣高雄士 ED VESSEI. 10/9 LOUISA 16/9 STELLA 1

TEL:7288321 交貨地點:消發倉碣有限公司 九龍長沙灣發祥街上號

台北市南京東路三段200號6F 電話(2)776-3940阮先生 香港++海口、三亞 25-26/9 24-27/9 昌海一號 MV "CHANG HAI NO. 1" 承接火車包卡及散貨運 香港++靑島 15-16/9 13-17/9 翰直達中國各大城市。 香港++海口++湛江++北海 南渝 503 MY "NAN YU 503" 18-19/9 17-20/9 版收大宗冷凍貨往華南口岸 | 海域 503 MV "NAN YU 503" | 自行冷凍船 18—19/9 17—20/9 香港總公司:香港文成東街68-74號與陸商業大厦15樓 電話:815 2178 (8線)

●提供香港直通廣東,廣 西省內之拖運服務。 湛江鄉事處 湛江贾山人民東一路七號湛江外代大厦副樓201室 電話: (759)280156,287769 ●香港中轉運箱 施箱 拆/装箱服務。 厦門新地址: 度門市湖濱西路70就嘉美花園嘉慶花一樓 3 單元 专籍: (592) 239046 傳真:(592) 239046

#### 景華船務有限公司KENWA SHIPPING CO., LTD. 古中的表 1 。花道的111点,表中的808-812至 BOOKING ENQUIRY 電話:8528500

| 定                              | 明航線·                 | 全貨 | <b></b> 置及              | 散貨 | 拼箱                                                                        | 服務                                                                         |                            | 各地           | 散裝輪貨運                                                                                                                                                                         |
|--------------------------------|----------------------|----|-------------------------|----|---------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|----------------------------|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 港港海廣福張上新青大廣珠口江口門州家海港島連州海河鎮東京市場 | 船粤海革革群路熊聯順名海战政战速汇运成江 |    | CFS 7/9 4/9 8/9 9/9 1一軌 |    | 数据<br>11/9<br>19/9<br>12/9<br>12/9<br>12/9<br>12/9<br>9/9<br>14/9<br>14/9 | 期航<br>14/9<br>21/9<br>14/9<br>14/9<br>14/9<br>14/9<br>11/9<br>18/9<br>16/9 | 港上 新青大珠海蛇鷹汕福梧廣川港島連海川口門側州州州 | <b>各货輪</b> 1 | 数6 14/9 17/9<br>数6 14/9 12/9<br>数6 19/9 22/9<br>数6 19/9 22/9<br>数6 19/9 至至至四、1<br>2<br>2<br>2<br>3<br>3<br>3<br>3<br>3<br>3<br>3<br>3<br>3<br>3<br>3<br>3<br>3<br>3<br>3<br>3 |

\*点:815 0128 電傳:89166 COSEL HX 電掛:COWASEFR

東州市中國大河店部公大度 1451—1452 董诗:441134 CWSEZ CN 董禄 (20)668888 內緣 1479,1480,1461,1462 / 4点:(20)672705

每口辦事處:海南省海口市花園新村B型模204室 電話:(750)779344

陸路貨運 本公司承接

\*各大城市之火 車包卡及零散 貨運 \*本港直達廣東 、福建之貨棚

拖運 \*本港及中轉運 輸、拖車、入 箱拆箱轉箱及

儲倉服務

#### 高德船務有限公司 GSL

WEEKLY LCL/FCL SERVICE WITH ATTRACTIVE RATE

EUROPE-HAMBURG, ROTTERDAM, ANTWERP, FELIXSTOWE.

INTRA ASIA JAPAN, TAIWAN, SINGAPORE.

GOODIC SHIPPING LIMITED

地址:香港上環水模束街121-125號水連商業大廈10字樓A座 電話:5423263·5421849·5423058 FAX:5431073

全貨箱定期班輪·勝過陸路拖箱

達一、三、五香港開出・達二、四、六赤灣返航

收货站: 洞查全码有限公司 九龙无沙湾长祥斯一號 TEL: 7288321

香港一一基隆/高雄

教黄收货站: 测好含码有限公司 九龍表沙灣資料鄉一號 TEL: 7288321

台灣→→香港→→大陸(無須轉櫃)

CARGO SYSTEM (TWN) CO. LTD

深圳辦事處: 深圳實安北路葡萄841庫 TEL: (755) 264997

另上海、天津、新港、大連、北京、蛇口、

香港→→美洲 (東/西岸)

U.S.A. (W.C.) -LONG BEACHLOS ANGELES, SAN FRANCISCO, OAKLAND

福州、青島均設有辦事處。代辦中轉承運

16/9

軟貨收貨站: 湖提會碼有限公司 九龍長沙灣發祥街一號TEL: 7288321

大陸◆→香港◆→世界各地

聯絡單橋: 8657338 滑先生/伍先生

(E.C.) - NEW YORK, CHARLESTON HOUSTON, SAVANNAH, NORFOLK

貨糧裁數 開航日期

11/9

台灣辦事處:偉運股份有限公司

CHO YANG WORLD EF135 9/9

CHO YANG GIANT EF136

INTERNATIONAL NVOCC SERVICE

货槽收货站: 抹滴三號碼頭

台北市林森南路十二號中間就進大樓 電粉: 393-3171

船名/航次

K. B. B9107

C. A. A9119

K. B. B9108

THB. T9131

貨權收貨站: 青衣為富大日貨權場

散貨散數。貨糧裁數

開航日期

14/9

15/9

16/9

聯絡電話: 8657338 李先生逐順小組

船名:海運414、海運314、海龍輸 航期:每星期一至二航次 船名:泉州3號、泉州5號

收货站:蒸米商货物装卸區 天外碼頭

航期:每星期一至二航次

承接中國至世界各地之畏程運輸服務,並備有拖櫃及 輕重型吊車運輸、出意人意、拆裝、轉箱等服務。

| 100 | 五航:長堤·選倫                                        | . 1          |            |
|-----|-------------------------------------------------|--------------|------------|
| 1   | Also accepting cargo for MLB: -Gulf/Atlantic/I  | PI PO<br>船到  | INTS<br>船開 |
| 77. | 海島琥珀 NEPTUNE AMBER 28E                          | 12/9         | 13/9       |
|     | 山昭丸 YAMAAKI MARU 34E<br>東方教育家 OOCL EDIXATOR 95E | 19/9<br>26/9 | 20/9       |
| B   | 黄箱:MIL                                          |              |            |

木星雅士 JUPITER

OOCL HO

NEW YO

NEW HA

LANGEB

YICHUN

W. H. 20

KAISHU

QUJIANO

OCEAN

HANGAN

**ANDHIK** 

XIN HU

YANAN

GLOBAL

MARIBO

HAI XIN

NYK SE.

HYUNDA

HANJIN

KUO LU

LEYUQU

GOLDEN

KAGA

|   | 直航: 西雅蘭、溫哥華                                                           | 4. 7 |        |
|---|-----------------------------------------------------------------------|------|--------|
|   | Also accepting cargo for : — Portland • Longview • Tacoma • E. Canada | Mont | real 1 |
| - | Toronto. (MLB via Vancouver)                                          |      | 船開     |
|   | 東方事業家 OOCL EXECUTIVE 11E                                              |      | 15/9   |
|   | 日本太陽神 JAPAN APOLLO 23E                                                | 21/9 | 22/9   |
|   | 東方開發 OOCL EXPLORER 73E                                                | 28/9 | 29/9   |

|    | 1-1 VEC 300 1/41 1/40 2-4 1/44 1/4 1/4 1/4/ |
|----|---------------------------------------------|
|    | 直航:沙灣拿、紐約及諾克福                               |
|    | 船到 船開                                       |
|    | 李利角 CAPE HENRY 29/078 9/9 9/9               |
| 1. | 查爾斯角 CAPE CHARLES 30/079 20/9 21/9          |
|    | 山隆九 YAMATAKA MARU 30/080 29/9 29/9.         |
|    |                                             |

| 香港至                     | 中南美/       | 加勒比海护         | <b>注線</b>        |
|-------------------------|------------|---------------|------------------|
| 直航:Manzanillo ·         | Acapulco   | Puerto Quet   | zal / Acajutla / |
| Can Laurence - December | Children C | Sadata . Down | n second to the  |

|       |        | 4      |      |     |       | 船到   | 船門   |
|-------|--------|--------|------|-----|-------|------|------|
| SEPTE | MBER A | VESSEL |      |     |       | 10/9 | 11/9 |
| 貨櫃收   | 貨站:    | 青衣海港   | 六號場  | 電話: | 49770 | 99   | 1    |
| 散貨收   | 貨站:    | 迅發貨倉   | 有限公司 | ij  |       |      | 2 4  |

| 茶果椒政府起卸區 |  | 電話: | 72138 | 32(吳小 | (吳小姐)7172102 |     |  |  |  |
|----------|--|-----|-------|-------|--------------|-----|--|--|--|
|          |  |     |       |       | 1911         | 1 1 |  |  |  |
|          |  |     | 1     |       |              |     |  |  |  |

| 開来 WRUTCHU 052                         |         | 7/9    |
|----------------------------------------|---------|--------|
| 奥洲努力 AUST. ENDEAVOUR                   | 045     | 17/9-1 |
| ************************************** | 訂指明所屬   |        |
| 直航:班通、阿巴斯、SHARJ                        | AH'、阿布护 | 丁比及多哈  |

| <br>Mr · MTMM , | bit COM , OUR | MUMT | , bal | 404111 | S.A. | P.G |     |
|-----------------|---------------|------|-------|--------|------|-----|-----|
| (維刀拜)           | RIYAIXI       | 〈經濟文 | ()料   | 咸特(    | 與刀   | 拜)  |     |
| 3               | 兼收貨櫃往。        | 星加坡  |       |        | 4    |     |     |
| 1               | · ,.          |      | 4     |        |      |     | 191 |

| 烈治文 | 橋 RIC | J/OMIT | BRIDGE | 79/115 | 8/9  | 9/9  |
|-----|-------|--------|--------|--------|------|------|
| 新綠洲 | NEW   | OASIS  | 37/116 |        | 28/9 | 28/9 |
|     | in a  | 4 (4   |        | . F    |      |      |

日本航運(香港)有限公司 地址:彙繼漢95號統一中心16機 B-C 座 電話:8657238-45(8線) 傳載:866106B 遊灣碼頭辦專組電話:4813321 傳載:4812220 澳門代理:新興船務有限公司 人豐銀行大區505-5萬 電路: 89543 89664

粤東船務有限公司 GUANG DONG EAST SHIPPING CO., LTD.

(XING AN)

香港一汕頭 集装箱班輪

九月一日開始 每週一班

地址: 香港永樂街233號二樓

電話: TEL: 5414018 5413823 5413199

傳真: FAX: 5419725



| 7 |     | 20  |   |       | 1  |     |     |   | - W. |     |               |        |
|---|-----|-----|---|-------|----|-----|-----|---|------|-----|---------------|--------|
|   |     | 杳   | 港 | 至美    | ,, | E F | Tit | 岸 | j.   | 櫃   | \$ <b>+</b> 1 | 央航     |
| 1 | 1.0 | 100 |   | / . · |    |     |     | 4 |      | 1 1 |               | y 4, " |

| 直航:西韓國、溫哥華                                                       |                |
|------------------------------------------------------------------|----------------|
| Also accepting cargo for : — Portland • Longview • Tacoma • E. C | anada Montreal |
| Toronto. (MLB via Vancouver)                                     | 船到 船開          |
| 東方事業家 OOCL EXECUTIVE 11E                                         | 14/9 15/9      |
| 日本太陽神 JAPAN APOLLO 23E                                           | 21/9 22/9      |
| 東方開發 OOCL EXPLORER 73E                                           | 28/9 29/9      |
|                                                                  |                |

| 直航:沙灣拿、紐約      | 及結束  | 福      |       |      |     |
|----------------|------|--------|-------|------|-----|
|                |      |        | g (1) | 船到   | 船叫  |
| 字利角 CAPE HENRY | 29/  | 078    |       | 9/9  | 9/  |
| 查爾斯角 CAPE CHAI | RLES | 30/079 |       | 20/9 | 21/ |
| 山隆丸 YAMATAKA   | MARL | 30/080 |       | 29/9 | 29/ |
|                | . 4  | 4      |       | 4    | *   |

选准等更测货横筋線 重航:雲梨、墨爾本、布里斯班、阿德萊得(維墨爾本)

船到船辆

逢星期四啓航

GENERAL AGENT; NLS(HONG KONG)LTD.

Pao Road, Hong Kong

)銀で大:印督 軒港香:址 五七五:機總話電 三八:眞傳文圖 LEX: 72859 HKTKP HX

張大八紙出日今

務印利有港香

A THE

N N

境

版四十三第

分秋六十

日二初月八年朱辛曆農

0

各類全線車系,分銷處原廠質量保證 ,歡迎三資企業及國內同胞來電查詢

●深圳可先送車後付款●

傳真:852—7610084 九龍旺角太平道1

上海武康路390號

電話: 4336892 傳漢: 4330518

聯繫人:王明統 梁錫輝先生

電傳: 33146 STAC CN



電話: 251333 · 238607

聯繫人:王德育 王德敏

傳真: 200035

厦門市東波路68號

電話: 624792

駐厦門辦事處: 厦門陳列中心:



南京西路104號華僑飯店30

電話: 3276226韓309房

傳真: 3269620韓309月

聯繫人:王德維





江西合作單位: 中國南京中央路331號 電話:303670-1 傳真:636295 電傳:34150 NMCNJ CN

南昌民復路107號汽車電子外質犬樓。天津煙台道78號 電話: 223870 傳頁: 224164 電傳:95212 AIEJX CN 聯繫人:孫 偉 夏英傑先生

天津合作單位:

電話:316742 梅貨:317268 **電傳: 23323 TAIEC CN** 聯繫人:周斌 董克誠先生

直接進口・全新左軚汽車・常備現貨・實力雄厚・批發價錢・全港最平

地址:九龍彌敦道301-309號嘉賓商業大厦1310室(地鐵佐敦站,裕華國貨樓上)

肇慶合作單位: 整慶市第三機電設備公司 廣東省肇慶市鼎湖坑口 電話:298223 傳賞:225059 電掛:0897 聯繫人:文實佳 梁漢明先生

商品介紹廣告 高24"x2" 毎天特價100元

▶ 分類廣告 , 大字4個 小字36個,每天18元。

專線電話: 5726980 8873550

FAX: 8381-171 8876647

TOYOTA

2800cc汽油, 2,400cc作油)

電話:238139

傳属: 232990籍AB座

聯繫人:李東梅小姐

基仙達轎車

仙力架GT單門跑車 LAND CRUISER吉普車 高仕達26至30座中巴

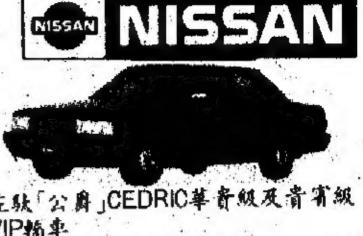
直接進口

服務有限公司

聯繫人:戴培寧先生

香港中環德輔道中60-68號 萬宜大廈6樓602室 電話:868 3962 傳真:524 0886





## 選多利汽車多利汽車公司

廣州一華多利汽車陳列室 地址:廣州市東風西路142號

南油大厦首層商場(流花湖公園對面) 直線電話及圖文傳真:677392 聯繫人:羅錦釗,潘姍姍

海南一華多利汽車展銷中心 地址:海口市八灶村321號地下 (即邊海新村速溶咖啡廠對面)

電話:7706822(7線) 厦門一華多利汽車展示中心 地址:中國厦門湖濱東路134-136號

圖文傳眞:7717189 遼寧省一華多利汽車有限公司

中國汽車工業進出口公司遼寧公司 地址:中國瀋陽勝利北街25號

聯絡人:亢迎春·楊德才

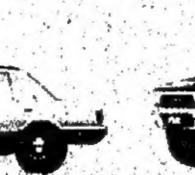
### 中國政府特別批准華多利汽車有限公司在以上省市開設汽車陳列室 歡迎到各陳列室參觀選購原廠進口汽車·銷售之汽車一律保證商檢

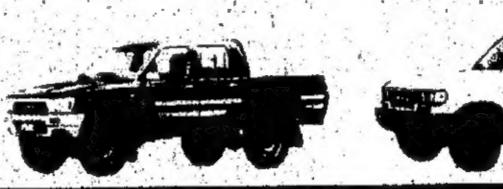
豐田YN85 0.5噸的士頭















豐田RB20L/BB21L豪華26座

### 合戰汽車行

旺角通菜街217-223號麗明大廈地下B舖(近運動場道)

電話: 3818222-4 停真: 3970899

海口辦事處地址:海口市龍華路36號海聯龍華大廈903室 電話:775104,794008 聯絡人:曲生勇、黄先生

電白縣聯絡處:電白縣水東鎮人民路72號 電話: 527054 聯絡人: 謝國華

全新左軚:豐田、日產、三菱、各系列

豐田:七座吉甫RJ77 :公爵VIP轎車 日產:公爵 VIP 轎車 三菱:七座吉甫 V32 92年全新款

豐田:12座、15座麵包車、大皇冠皇室型、超級豪華型、中巴26座 的土頭、雙排座農夫車。古甫、姬仙達。

日產:公廳、巴寧、的土頭、藍鳥、千里馬。 \*代客辦理送車至文錦渡、報關及各港口手續\*

### 遭安汽車行

新界荃灣大河道十一號地下 電話:4900677

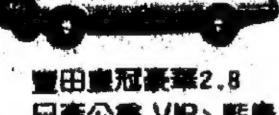
傳真: 4141090

特價:本田2.0雅廓左軚現貨



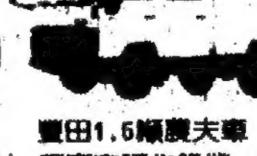


彩邊空調收錄機響響





原廠空間收錄機





日產/豐田12座麵包車

歡迎來電查詢



直接日本進口全新中國規格左軚豐田、日產、三菱、各類全線車系

◆農夫車:豐田、日產、三菱、五十鈴0.5-1.75噸

●貨庫:日野、日産、五十鈴、三菱3一15噸

日本翻新建築機械(挖土機、裝載機、推土機、液壓吊機)

源廠空間收錄機





全部特價酬賓 25週年紀念



(######### 適行汽車服務公司



(書佛蘭豪華八座) ★: 5768687 圖文傳真: 5768600 ★歡迎來電查詢

●吉善車:豐田、日產、三菱

大特價! ● 豪華八座:豐田子彈頭、日產:巴寧、美國:響佛蘭、道奇、佳士拿 12座麵包車: ●麵包車:臘田12、15座、三菱、日蓬、馬自達12座 日產(佳奔) 三菱L300 馬自選 E 2000 ●巴士:豐田26-30座

的士頭0.75噸農夫車 日達CGD21 三菱L200 **豐田YN**.85 (以上全部有原願空調、普响)

歷史悠久

電話:7621688 九龍土瓜灣譚公道1